

1285

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CABILDO

MINISTRO SECRETARIO DE ESTADO

Dr. ALBERTO GUANI

ANTECEDENTES RELATIVOS AL
HUNDIMIENTO DEL ACORAZADO
“ADMIRAL GRAF SPEE” Y A
LA INTERNACION DEL BARCO
MERCANTE “TACOMA”



MONTEVIDEO

Imprenta “EL SIGLO ILUSTRADO” SAN JOSE 938

1940

D
772
G7U7
1940

A14402 389152

ANTECEDENTES RELATIVOS AL
HUNDIMIENTO DEL ACORAZADO
"ADMIRAL GRAF SPEE" Y A LA
INTERNACION DEL BARCO
MERCANTE "TACOMA"



REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CABILDO

MINISTRO SECRETARIO DE ESTADO
Dr. ALBERTO GUANI

ANTECEDENTES RELATIVOS AL
HUNDIMIENTO DEL ACORAZADO
"ADMIRAL GRAF SPEE" Y A
LA INTERNACION DEL BARCO
MERCANTE "TACOMA"



MONTEVIDEO
Imprenta "EL SIGLO ILUSTRADO" SAN JOSE 938
1940

D
772
G741
1940

A) EXPOSICIÓN DE LOS HECHOS

§ 1. El miércoles 13 de Diciembre de 1939, a las 22 horas y 30 minutos, entró en el Puerto de Montevideo el acorazado "Admiral Graf Spee" perteneciente a la marina de guerra del Reich Alemán, que en la tarde de ese día había librado un combate naval en las proximidades de Punta del Este, en aguas jurisdiccionales uruguayas, con los cruceros de guerra de S. M. B. "Exeter", "Ajax" y "Achilles". La nave de guerra alemana entró al Puerto de Montevideo, constando su tripulación de 1096 hombres bajo el Comando del Capitán de Navío Hans Langsdorff. — En la madrugada del día 14 a las 1 y 30 fueron desembarcados cinco marineros heridos que pertenecían a la tripulación del "Admiral Graf Spee", y trasladados en ambulancias del Ministerio de Salud Pública al Hospital Pasteur, donde quedaron en asistencia. Durante el día 14 cuatro tripulantes del mismo barco de guerra fueron internados en el "Hospital Militar", y el 15 de Diciembre, a las 10 horas, se efectuó en el "Cementerio del Norte" el sepelio de los 36 tripulantes de la nave alemana que murieron en el combate, rindiendo honores fuerzas de marinería uruguaya y 320 tripulantes del "Admiral Graf Spee", cuyo desembarco, al efecto, fué autorizado a solicitud de la Legación de Alemania.

§ 2. El 14 de Diciembre el Ministro de Alemania acreditado ante nuestro Gobierno, señor Otto Langmann, se dirigió al Ministerio de Relaciones Exteriores, para comunicar oficialmente la presencia del "Admiral Graf Spee" en el Puerto de Montevideo, y solicitar se le concediese un "plazo prudencial" a fin de poder reparar las averías sufridas por dicha nave y restablecer su navegabilidad.

El Poder Ejecutivo dictó en consecuencia un Decreto, por el cual, atento a lo dispuesto en el de 5 de Setiembre de 1939, declaratorio de la neutralidad de la República, que establece para su observancia la aplicación de las Convenciones suscritas en la Conferencia de la Paz de La Haya en 1907, se dispuso que las autoridades marítimas competentes examinasen las averías que presentaba el "Admiral Graf Spee", a fin de proceder a determinar luego el plazo mínimo necesario para realizar las reparaciones imprescindibles que permitiesen asegurar la navegación del mismo.

§ 3. La Inspección Técnica de la Prefectura General de Puertos procedió, el día 14 de Diciembre, a las 19 horas, a efectuar el examen

de las averías del “Admiral Graf Spee”, sobre la base de una lista que le fué proporcionada por el Comando del buque. En la misma fecha, el Ministro de Alemania en Montevideo, señor Otto Langmann, solicitó del Ministerio de Relaciones Exteriores, se concediese al “Admiral Graf Spee” una estadía de quince días en el Puerto de Montevideo, a fin de efectuar sus reparaciones. El Ministro de Gran Bretaña en Montevideo, Mr. Eugen Millington Drake, invocando la XIII Convención de La Haya, solicitó, por su parte, de la Cancillería, en la misma oportunidad, que el acorazado alemán fuese internado si su estadía en el Puerto de Montevideo, excediera de 24 horas. En igual sentido se dirigió a la Cancillería el 15 de Diciembre, el Ministro de Francia en Montevideo, M. Francois Gentil.

§ 4. En la noche del 14, a las 23 horas y 45, el Ministerio de Relaciones Exteriores impartió órdenes telegráficas a los Representantes Diplomáticos de la República acreditados ante los Gobiernos de Gran Bretaña y Alemania, para que hiciesen presente a los mismos nuestras reservas por la circunstancia de que el combate del día 13 habíase librado en aguas jurisdiccionales uruguayas.

§ 5. Por Decreto de Diciembre 15 de 1939, el Poder Ejecutivo, atento a la solicitud formulada por la Legación de Alemania, para que se le concediese al “Admiral Graf Spee” un plazo que le permitiera reparar sus averías y restablecer su navegabilidad, y a las conclusiones expresadas en el informe de la Comisión Técnica que examinó dichas averías, fijó un plazo de 72 horas para que se realizaran las reparaciones necesarias, el que expiraría el 17 de Diciembre a las 20 horas.

§ 6. El día 16 de Diciembre el Ministerio de Relaciones Exteriores, contestó las solicitudes formuladas el 14 y 15 respectivamente por las Legaciones de Gran Bretaña y Francia en Montevideo, en el sentido de que el “Admiral Graf Spee” fuese internado si su presencia en el Puerto de Montevideo excedía de las 24 horas. Al hacerlo expresó que, al aplicar los artículos 12, 14 y 17 de la XIII Convención de La Haya de 1907, para otorgar al “Admiral Graf Spee” un plazo mayor de 24 horas, había procedido interpretando estrictamente el texto de los referidos artículos, que no distinguen cuál es la causa que ha originado las averías. Para ajustarse, de igual modo, a los artículos 17 y 18 de la citada XIII Convención de La Haya, la Cancillería estimó que debía prohibir cualquier reparación que pudiese aumentar la fuerza militar del navío, renovar sus armamentos o efectuar obras en los organismos militares.

§ 7. El Ministerio de Relaciones Exteriores procedió el 16 de Diciembre, a dirigir un despacho telegráfico al Ministro de Relaciones

Exteriores de Panamá, poniéndolo en antecedentes del combate librado el día 13 frente a Punta del Este, dentro de la zona de seguridad establecida en Panamá, y solicitando que en su carácter de intermediario trasmisor de las consultas, comunicase tales hechos a los Estados Americanos, con la sugestión de que esos hechos y las consecuencias que de ellos pudieran derivarse, fundamentarían la representación o medidas conjuntas o individuales previstas en el Art. 3.º de la Declaración formulada en Panamá el 3 de Octubre de 1939.

§ 8. El 17 de Diciembre de 1939 a la hora 15 los Jefes de Misión de los Estados Americanos acreditados ante el Gobierno de la República, se reunieron en el Cabildo, en el despacho del señor Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Alberto Guani, a fin de recoger colectivamente, noticias acerca de la situación internacional de aquel momento.

Después de haber oído los informes suministrados por el Ministro de Relaciones Exteriores, los Jefes de Misión expresaron al Canciller su cordial solidaridad con el Gobierno y el pueblo uruguayos en aquella circunstancia.

§ 9. El 17 de Diciembre a la hora 15 y 30 la Legación de Alemania hizo saber a la Prefectura General de Puertos que el "Admiral Graf Spee" abandonaría el Puerto de Montevideo después de las 18 y 45 horas. En la tarde del día expresado, a la hora 16, fueron trasladados, en número de 31, los heridos que aún permanecían a bordo del acorazado, a los cuales se les internó en el "Hospital Militar". A las 18 y 15 horas el "Admiral Graf Spee" salió "con destino a la mar". A las 18 y 45 del mismo día el vapor mercante de bandera alemana "Tacoma", que se hallaba fondeado en el Puerto de Montevideo, salió del mismo sin Práctico y sin previo despacho, siguiendo las aguas del acorazado alemán; fondeó en las cercanías de éste, embarcó su tripulación, la que fué trasbordada luego a una chata y dos remolcadores argentinos que se arrimaron a su lado. A las 20 horas el acorazado "Admiral Graf Spee" fué volado a cuatro millas al Sur de Punta Yeguas.

§ 10. El R. O. U. "Uruguay" intimó al "Tacoma" la vuelta al puerto, solicitando su Capitán práctico para entrar el barco de la rada al ante puerto donde quedó fondeado a la hora 1 y 15 del 19 de Diciembre de 1939. Una vez fondeado fueron desembarcados del "Tacoma" 4 tripulantes del "Admiral Graf Spee" que habían tenido a su cargo la tarea de volar el barco y 6 chinos que pertenecían al personal de servicio del acorazado. El "Tacoma" y la tripulación permanecieron desde entonces vigilados.

§ 11. Al producirse la voladura del "Admiral Graf Spee", los

avisos “Zapicán” y “Huracán” tomaron contacto con la lancha de guerra en que navegaba en aguas jurisdiccionales el Comandante Hans Langsdorff, la que fué detenida. Por disposición de la Cancillería se le dejó seguir viaje, puesto que cumplía la orden de abandonar el Puerto de Montevideo.

§ 12. La Legación de Alemania en Montevideo expresó al Ministro de Relaciones Exteriores, el 17 de Diciembre, que el Comandante del “Admiral Graf Spee” había protestado por la resolución del Gobierno uruguayo relativa al plazo acordado al buque y, de acuerdo con órdenes de su Gobierno, trasmitió sus protestas por no habersele dado al “Admiral Graf Spee” un plazo mayor al concedido, lo que estimaba como una violación del Derecho y usos internacionales.

§ 13. El Ministerio de Relaciones Exteriores, sin poder tomar oficialmente en cuenta la protesta del Comandante del “Admiral Graf Spee”, rechazó, el 19 de Diciembre, las formuladas por la Legación de Alemania en Montevideo, “consciente de haber procedido dentro del cumplimiento estricto de sus deberes”, agregando que la voladura del barco en aguas uruguayas y frente a Montevideo, no podía tener explicación relacionada con la cuestión de orden jurídico internacional planteada en su nota por el Sr. Ministro.

*
* *

§ 14. El vapor mercante “Tacoma” había amanecido el día 22 de Noviembre de 1939, fondeado en la rada exterior, conjuntamente con el también vapor alemán “Lahn”. Ese día solicitó Práctico del Puerto por intermedio de sus Agentes Marítimos Sres. Bernitt y Cía.

Al concurrir a bordo las autoridades, su Capitán Sr. Hans Kownow, declaró al representante de la Prefectura General de Puertos, ser su vapor de 5013 toneladas de registro neto y estar compuesta su tripulación de 62 hombres, proceder de Talcahuano (Chile), de donde salió el 9 de Noviembre de 1939. Haber llegado a este puerto de arribada forzosa. Traer cargamento en tránsito. Tener a bordo 450.000 kilogramos de fuel-oil y 5.000 de gas-oil. Que su buque consumía la cantidad de 50.000 kilogramos de combustible cada 24 horas. Que pensaba tomar en este puerto 1.500.000 kilogramos de fuel-oil y 20.000 de gas-oil. Declaró también no pertenecer a la Reserva de la Marina de Guerra de su país y no tener a su bordo ni armas de guerra ni municiones ni explosivos.

Se le notificó y firmó de que le quedaba prohibido el uso de sus aparatos de telegrafía y telefonía mientras estuviese en puertos o

aguas de la República, lo mismo que reclutar tripulación o tropa en los mismos puertos o aguas; embarcar contrabando de guerra o elementos adecuados para convertir su buque en nave de corso o apta para fines de guerra, así como proveerse de combustible sin un permiso especial del Poder Ejecutivo.

§ 15. Con fecha 22 de Noviembre, la Compañía Sud-Americana de Comercio S. A. "Ribereña del Plata" se dirigió a la Gerencia de la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland, solicitando que se gestionara ante el Ministerio de Industrias, la autorización necesaria para embarcar a bordo del "Tacoma" la cantidad de 1.600.000 kilogramos de fuel-oil y 30.000 kilogramos de gas-oil adquiridos por la precitada Compañía y destinados al consumo del referido vapor.

§ 16. Evacuadas las consultas pertinentes, dada la excesiva cantidad de combustible que se solicitaba, y mediando un certificado de la Legación de Alemania en Montevideo, en el que se explicaba que el "Tacoma", una vez terminada la carga que tomaría en Montevideo, se dirigiría sin hacer escalas al Puerto de Hamburgo, se autorizó a la "Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland" para aprovisionar de sus existencias al vapor "Tacoma" y por cuenta de la "Ribereña del Plata", con las cantidades solicitadas de fuel-oil y gas-oil. El 14 de Diciembre de 1939 el barco fué aprovisionado de los combustibles autorizado a hacer, en el muelle de La Teja, volviendo a fondear en el ante puerto, de donde se le había permitido salir el día 13, a aquel efecto. Allí permaneció hasta los sucesos ocurridos el 17 de Diciembre en oportunidad de la salida del "Admiral Graf Spee" a que hemos hecho referencia.

§ 17. De la sumaria información instruída a los efectos de determinar los motivos de la salida sorpresiva del Puerto de Montevideo, hecha por el vapor "Tacoma", en la tarde del 17 de Diciembre, resultó: Que el expresado barco había efectuado esa salida sin los despachos correspondientes y sin Práctico; que a bordo del "Tacoma" fueron embarcados los tripulantes del "Admiral Graf Spee", y trasbordados luego a los remolcadores de bandera argentina "Coloso" y "Gigante" y la lancha "Chiriguana" que los condujeron a Buenos Aires; y que en tales hechos el Capitán del "Tacoma" actuó obedeciendo órdenes del Comandante del acorazado "Admiral Graf Spee".

§ 18. En consideración de los hechos que se dejan expuestos, y de los artículos 1.º y 25 de la XIII Convención de La Haya, de Octubre 18 de 1907, que disponen el respeto por los beligerantes de los derechos soberanos de las Potencias Neutrales y obligación en que éstas se ha-

llan de impedir que sus puertos, islas y aguas sean utilizados como base de operaciones navales, respectivamente, y a que, a los buques mercantes puestos al servicio de las naves de guerra beligerantes se les ha tratado como buques auxiliares de las flotas de guerra beligerantes, desde que se colocaran a su servicio, el Gobierno de la República, por decreto dictado el 30 de Diciembre de 1939, resolvió fijar al vapor "Tacoma" el plazo de 24 horas para que abandonara el Puerto de Montevideo, de acuerdo con las disposiciones de la XIII Convención de La Haya citada, y con la eventual determinación de las medidas que correspondiesen en cumplimiento de la misma. Esta determinación fué comunicada a la Legación de Alemania en Montevideo, por nota expedida a la hora 11 y 55 del día 30 de Diciembre y recibida a la 1 y 30 del día 31.

§ 19. El 31 de Diciembre de 1939, a las 6 horas y 30, la Prefectura General de Puertos procedió a notificar al Capitán del vapor "Tacoma", señor Hans Konow, del Decreto dictado por el Poder Ejecutivo el día 30, por el cual se declaraba al barco de su mando buque auxiliar de guerra y se le fijaba un plazo de 24 horas para abandonar el Puerto de Montevideo, el que correría a partir del momento de dicha notificación.

§ 20. En las primeras horas de la mañana del día 1.º de Enero de 1940 el Ministro de Relaciones Exteriores dió órdenes para que se hiciera saber a la Legación de Alemania en Montevideo que el Cabildo permanecería abierto, como de costumbre, a pesar de ser feriado, para recibir cualquier comunicación o atender cualquier solicitud.

§ 21. Habiendo vencido — a las 6 horas y 30 del día 1.º — el plazo fijado al vapor "Tacoma" para abandonar el Puerto de Montevideo, sin que el referido vapor hubiese dado cumplimiento a lo que se establecía en la notificación que se menciona en el parágrafo 23, la Prefectura General de Puertos procedió a notificar al Capitán señor Hans Konow, a las 9 horas y 15, que el barco a su mando quedaba internado dentro del término establecido en el Decreto de 30 de Diciembre. En esa oportunidad se dejó constancia que cualquier clase de reclamo, declaración o solicitud de abastecimiento que desearan interponer el señor Capitán del barco o sus agentes, ante la autoridad marítima, pudo y podía aún hacerse en cualquier momento, dentro de las formas reglamentarias, puesto que sus oficinas se mantenían permanentemente abiertas.

§ 22. En el acto de procederse a la notificación del Decreto de 30 de Diciembre, el Capitán del vapor "Tacoma", señor Hans Konow, protestó ante la Prefectura General de Puertos por la determinación del Gobierno Uruguayo, responsabilizando a quien corresponda de los perjuicios que pudieran resultar de aquella medida y reservándose

el derecho de ampliar su protesta. En el mismo día 31 de Diciembre, la Legación de Alemania en Montevideo, formuló también su protesta en nota dirigida al Ministerio de Relaciones Exteriores, argumentando para ello que el vapor "Tacoma" no había realizado ninguna acción militar ni violado la neutralidad, atribuyendo a los actos en que intervino, en oportunidad de la salida y voladura del "Admiral Graf Spee", el carácter de una ayuda filantrópica, reservándose todos los derechos de reclamación en nombre de su Gobierno, en el de la Compañía naviera, en el de los tripulantes del vapor "Tacoma" y demás dañados.

§ 23. El Ministerio de Relaciones Exteriores, en nota del 16 de Enero de 1940, no admitió la interpretación dada a los sucesos que motivaron el Decreto de 30 de Diciembre de 1939, hecha por el señor Ministro de Alemania, y puso de manifiesto que el "Tacoma", al trasbordar y transportar la tripulación del "Admiral Graf Spee", había violado la neutralidad de nuestras aguas, con el propósito evidente de colocar a aquellos tripulantes en situación que permitiese eludir su internación por las autoridades de la República Argentina, a donde se dirigieran. Agregó la Cancillería que, al aplicar las normas consagradas en la XIII Convención de La Haya, lo había hecho con el espíritu consignado en el Artículo XXVI de la misma, según el cual, el ejercicio por una Potencia de los derechos que aquella Convención define, no configura un acto inamistoso.

*

* *

§ 24. El 18 de Diciembre de 1939 fueron desembarcados del "Tacoma" y alojados en el Cuerpo de Policía Marítima, cuatro tripulantes del "Admiral Graf Spee" que tuvieron a su cargo la tarea de hacer volar el acorazado y seis lavaderos de nacionalidad china, que pertenecieron al personal de servicio del mismo. Los primeros quedaron detenidos y a estos últimos, a requerimiento formulado por la Legación de Alemania en Montevideo, en Nota Verbal de Diciembre 30 de 1939, se les autorizó para regresar al país de origen.

§ 25. La Legación de Alemania en Montevideo se dirigió al Ministerio de Relaciones Exteriores el 18 de Diciembre de 1939, para informarle que cinco oficiales y cinco clases que pertenecieran al personal del "Admiral Graf Spee" habían sido designados Ayudantes permanentes y Ayudantes, respectivamente, del Agregado Naval y Aeronáutico a las Embajadas de Alemania en Argentina, Brasil y Chile y Legaciones en el Uruguay y Paraguay, los cuales, mientras no fuesen llenadas las formalidades en sus pasaportes, habían sido destinados, provisoriamente, a la Legación en Montevideo, solicitando

al efecto que el Ministerio autorizara las visaciones de entrada al país. En la misma fecha la Legación de Alemania en Montevideo formuló igual solicitud en favor del médico del "Admiral Graf Spee" y de cinco empleados de Administración del mismo, incorporados al personal de la expresada Legación.

§ 26. El Ministerio de Relaciones Exteriores solicitó de la Legación de Alemania en Montevideo, le hiciera conocer, a la brevedad posible, el consentimiento que hubieran prestado los Gobiernos de Argentina, Chile, Brasil y Paraguay para que fueran designados Ayudantes a los Agregados Navales y Aeronáuticos los Oficiales y Clases que pertenecieron a la Plana Mayor del "Admiral Graf Spee". Y al hacerlo anticipó la opinión de la Cancillería en el sentido de que los expresados Oficiales y Clases tendrían que ser considerados, en cuanto a su permanencia en nuestro territorio, de acuerdo con la situación que corresponde a los internados, prevista por las disposiciones internacionales.

§ 27. Vistos los antecedentes que se mencionan, acerca de la presencia en el territorio de la República, de los expresados componentes de la plana mayor y tripulación del "Admiral Graf Spee", de acuerdo con el Decreto de Neutralidad de Setiembre 5 de 1939 y el Artículo 24 de la XIII Convención de La Haya, que obliga a una Potencia Neutral a retener la oficialidad y tripulación de un buque de guerra beligerante, cuando éste no abandone el puerto en que no tiene derecho a permanecer, en cuyo caso se encuentran los referidos tripulantes del "Admiral Graf Spee", el Gobierno de la República, el 23 de Enero de 1940, dictó un Decreto por el cual se estableció que los heridos y enfermos procedentes del expresado barco, actualmente hospitalizados, serán retenidos en el territorio nacional una vez dados de alta, internados los Oficiales y tripulantes y puesto en libertad el médico que ejercía funciones de tal en el buque de guerra antes nombrado.

§ 28 Por Decreto de la misma fecha se dispuso la aplicación de las disposiciones de internación consignadas en el párrafo que antecede, a los tripulantes y oficiales del barco mercante de bandera alemana "Tacoma", declarado buque auxiliar de guerra de flota beligerante y retenido en el puerto de Montevideo.

B) ANTECEDENTES RELATIVOS AL HUNDIMIENTO DEL
"ADMIRAL GRAF SPEE"

N.º 1 [El Comandante del Crucero "Uruguay" eleva al Inspector General de Marina una información detallada acerca del combate naval librado en las proximidades de Punta del Este entre el acorazado alemán "Admiral Graf Spee" y los cruceros británicos "Ajax", "Achilles" y "Exeter", en la que expresa que, salvo los primeros minutos de su iniciación, todo el combate se desarrolló en aguas jurisdiccionales uruguayas.]

[Bahía de Maldonado, Diciembre 14 de 1939.]

Inf. N. 56. — 14-XII-39. — Reservado. — Bahía de Maldonado, diciembre 14 de 1939. — Al señor Inspector General de Marina. — Cúmpleme elevar al señor Inspector General el informe detallado de los acaecimientos del día de ayer: En cumplimiento de órdenes de esa Inspección General levé anclas a las 16 hrs. 42m. del día de ayer saliendo del Puerto de Maldonado y poniendo rumbo SE. Se navegó sin novedad hasta las 18 hrs. 14m. en la que encontrándonos en situación $\phi = 35^{\circ} 06' S$ $W = 54^{\circ} 51' W$ se avistó demorando a los 60° un buque de guerra que resultó ser después el "Admiral Graf Spee" alemán, A las 18 hs. 44m. el buque mencionado efectuó dos disparos de cañón en dirección a una espesa cortina de humo que con demora de 90° se avista en el horizonte. El "Admiral Graf Spee" navegando a una velocidad aproximada de 18 nudos se acerca a la Isla de Lobos poniendo luego rumbo W y pasando a una distancia aproximada de 2 millas de la Isla mencionada; lleva izado el pabellón alemán y dos señales en sus drizas que es imposible distinguir por la distancia y por proyectarse sobre la torre de dirección de tiro. Izé inmediatamente la seña B V del Código Internacional cuyo significado es: veo sus banderas pero no puedo distinguirlas; presumiendo la señal signifiqué una advertencia sobre la zona de peligro.— A las 18 hs. 30 en situación $\phi = 35^{\circ} 10' S$ $W = 54^{\circ} 52' W$ se avistan con demora de 45° y 90° dos buques ingleses de guerra tipo "Ajax" los cuales toman rumbo convergente hacia el acorazado alemán.— A las 19 hs. en situación $\phi = 35^{\circ} 11' S$ $W = 54^{\circ} 41' W$ en vista de que considero inminente un combate en las cercanías de nuestras costas, decido cambiar de rumbo dirigiéndome a nuestras aguas territoriales con el objeto de vigilar; aunque esta maniobra resulta peligrosa por colocarme entre los adversarios y en razón de la presunta advertencia del crucero alemán, decido realizarla en virtud de estarle cometido a este buque el hacer respetar nuestras aguas territoriales. — Dispongo se aumente la velocidad para llegar lo antes posible a ellas. — Uno de los buques ingleses, el que se avistó a la demora de 90° toma rumbo WNW acelerando su velocidad hasta los 32 nudos a la que pasa a 3000 metros de nuestra popa, con

el medio engalanado de combate izado, el otro, se acerca a nuestra costa tomando luego rumbo W y pasando por dentro de Lobos. — A las 19 hs. 50m. el buque inglés que llevaba rumbo W abre fuego encontrándose a la altura de Punta Negra y a una distancia aproximada de 8 millas de la costa en aguas jurisdiccionales. El acorazado alemán que se encuentra entre el mencionado buque inglés y la boya E del Banco Inglés contesta el fuego prosiguiéndose el combate con dirección W., durante el cual el buque inglés produce una cortina de humo, efectuando una completa vuelta al horizonte detrás de ella. El otro buque inglés que se había detenido a 12 millas aproximadas al S de la Punta Ballena arriando el medio engalanado de combate, el cual fué izado de inmediato por el anteriormente mencionado, toma rumbo W sin intervenir en ningún momento en el combate a nuestra vista. — A las 20 hs. 42m. se ven últimos fogonazos de los disparos. Encontrándome a 3 millas de nuestra costa decido poner rumbo a W recorriendo la parte de nuestra costa frente a la cual se había realizado el combate, reforzando la vigilancia por si se encontraran náufragos. — A las 0 hs. 19m. del día de hoy se fondeó en la cercanía de Isla de Flores $\phi = 34^{\circ} 56' S$ $W = 55^{\circ} 44' W$. A las 4 hs. 20 m. se avistó un buque de guerra navegando con las luces apagadas rumbo al E, el cual vira 180° a las 5 hs. dirigiéndose al W. — A las 4 hs. 55m. se viró anclas efectuándose navegación en vigilancia hasta las 10 hs. 05m. en que se dá fondo en Punta del Este.

Cúmpleme destacar que salvo en los primeros minutos, de su iniciación, todo el combate se desarrolló en aguas jurisdiccionales, como se constata en el croquis adjunto.

Saluda a Ud. atentamente.

Capitán de Fragata *Fernando J. Fuentes*.
Comandante.

N.º 2. [Constancia asentada en el folio 112 del "Libro de Entrada y Salida de Buques de Guerra", que lleva la Prefectura de Puertos, acerca de la llegada a Montevideo del "Admiral Graf Spee".]

[Montevideo, Diciembre 13 de 1939.]

El 13 de Diciembre a las 22 y 50, Acorazado Alemán "Admiral Graf Spee" procedente de Wilhelmshaven, Comandante Hans Langsdorff, Capitán de Navío.

N.º 3. [La División Seguridad de la Policía de Montevideo comunica al Jefe Político el desembarco de cinco tripulantes heridos pertenecientes al "Admiral Graf Spee", que fueron internados en el Hospital Pasteur.]

[Montevideo, Diciembre 15 de 1939.]

POLICÍA DE MONTEVIDEO. — División Seguridad. — Comisaría de la 15.ª Sección.

Oficio Núm. 4516.

Asunto N.º 103551.

Objeto: Marineros Alemanes, se comunica su ingreso al Hospital Pasteur.

Montevideo, Diciembre 15 de 1939.

Señor Jefe de Policía del Departamento de Montevideo.

General Don Serafín Martínez.

Señor Jefe:

Comunico a usted que el día 14 del corriente mes siendo aproximadamente la hora 1 y 30, los marineros alemanes, Hissen Hermann, Paul Lukenz, Helmuth Borggendi, Leo Lenken y Leo Bilichit, todos ellos solteros, de 20, 26, 33, 25 y 22 años de edad respectivamente, procedentes de abordaje del acorazado de la misma nacionalidad, "Admiral Graf Spee", fueron trasladados en ambulancias del Ministerio de Salud Pública, al Hospital Pasteur donde quedaron en asistencia en la sala N.º 25.

Por esta Seccional se adoptaron las medidas pertinentes, habiéndose además efectuado las comunicaciones de orden.

Saluda a usted atentamente.

José P. Cancela, Comisario.

N.º 4. [El Ministerio del Interior eleva al de Relaciones Exteriores el oficio que antecede.]

[Montevideo, Diciembre 18 de 1939.]

JEFATURA DE POLICÍA DE MONTEVIDEO.
División "Asuntos Legales".

N.º 27.416/39.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Señor Ministro del Interior,

Dr. Don Manuel E. Tiscornia.

Señor Ministro:

A los efectos que hubiere lugar, cumpto en remitir al Sr. Ministro la comunicación N.º 4516 de la Comisaría de la 15ª Sección, relacionada con la internación en el Hospital Pasteur, de marineros alemanes, pertenecientes a la dotación del acorazado de esa nacionalidad "Admiral Graf Spee", cuyos nombres son Hissen Hermann, Paul Lukenz, Helmuth Borggendi, Leo Lenken y Leo Bilichit, todos ellos de estado soltero, de 20, 26, 33, 25 y 22 años de edad, respectivamente.

Saludo a Ud. muy atentamente,

El Jefe de Policía,

General Serafín Martínez.

MINISTERIO DEL INTERIOR.

Montevideo, Diciembre 28 de 1939.

Pase al Ministerio de Relaciones Exteriores para su conocimiento y efectos a que haya lugar.

Por el Ministro

Varzi.
Director General.

N.º 5. [La Legación de Alemania en Montevideo comunica al Ministerio de Relaciones Exteriores la llegada del buque de guerra alemán "Admiral Graf Spee", al que solicita se le conceda un plazo prudencial de estadía en el Puerto de Montevideo, para reparar sus averías y restablecer su navegabilidad.]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

LEGACIÓN DE ALEMANIA.

A 495/39

Montevideo, 14 de Diciembre de 1939.

Señor Ministro:

Tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia que en las últimas horas de la noche de ayer, entró al Puerto de Montevideo, después de haber sostenido un combate naval con tres cruceros ingleses, el buque de guerra alemán "Admiral Graf Spee". Debido a las averías que presenta el buque, ruego a Vuestra Excelencia, de acuerdo con el artículo 7 del decreto de fecha 7 de Agosto de 1914, referente a la "Neutralidad de la República", quiera concederle por intermedio de las autoridades nacionales que corresponda, un plazo prudencial a fin de poder reparar dichas averías en el Puerto de Montevideo y para restablecer su navegabilidad.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las expresiones de mi más alta y distinguida consideración.

Langmann.

A su Excelencia
el Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Doctor Don Alberto Guani
Presente.

N.º 6. [Decreto del Poder Ejecutivo por el cual se imparten las órdenes correspondientes a fin de que las autoridades marítimas competentes examinen las averías que presenta el "Admiral Graf Spee", para conceder, en vista del informe respectivo, el plazo mínimo necesario para efectuar las reparaciones que aseguren la navegación del mencionado navío de guerra.]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, 14 de diciembre de 1939.

VISTA: la nota de la Legación de Alemania acreditada ante el

Gobierno de la República, fechada en el día de hoy, por la que comunica el arribo al puerto de Montevideo, del buque de guerra alemán "Admiral Graf Spee", después de haber sostenido un combate naval con cruceros británicos y solicita se le extienda a dicho navío el plazo que corresponda para restablecer su navegabilidad;

ATENTO: a lo dispuesto en el Decreto de 5 de Setiembre del corriente año por el que se declaró la neutralidad ante el actual estado de guerra, estableciéndose para su observancia la aplicación de las Convenciones firmadas en las Conferencias de la Paz de La Haya y a la Convención relativa a los derechos y deberes de las potencias neutrales en caso de guerra marítima, de 18 de octubre de 1907 que dispone, en el artículo 17, que en los puertos y radas neutrales no pueden los buques de guerra beligerantes reparar sus averías sino en la medida indispensable para la seguridad de la navegación sin que se les permita aumentar, de ninguna manera, su fuerza militar;

CONSIDERANDO: que esta disposición permite de acuerdo a la doctrina, distinguir la naturaleza de las averías para determinar cuáles son las autorizadas en la Convención de que se trata y sólo se permitirían las que atañen a los órganos de navegación propiamente dichos y no a los órganos militares cuya reparación no correspondería, en el caso;

El Presidente de la República,

ACUERDA Y DECRETA:

Artículo 1.º Impártanse las órdenes correspondientes por intermedio del Ministerio de Defensa Nacional a fin de que las autoridades marítimas competentes examinen de inmediato las averías que presenta el navío de guerra alemán "Admiral Graf Spee", actualmente surto en el puerto de Montevideo.

Art. 2.º De acuerdo con el informe técnico que presenten los Organismos competentes, según el artículo anterior, se concederá el plazo mínimo necesario para realizar las reparaciones imprescindibles para la seguridad de la navegación del mencionado navío de guerra beligerante.

Artículo 3.º Las reparaciones que correspondan se efectuarán bajo la vigilancia y fiscalización de las mismas autoridades marítimas.

Art. 4.º Comuníquese, etc.

BALDOMIR. — *A. Guani.* — *Gral. de Div. Alfredo R. Campos.*

N.º 7. [Texto del informe producido por la Comisión Técnica de la Prefectura General de Puertos, acerca de las averías que presenta el "Admiral Graf Spee".]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

Montevideo, Diciembre 14 de 1939.

Al señor Inspector General de Marina.

Dando cumplimiento a su orden verbal y siendo las diez y nueve horas del día de la fecha, los sucritos se trasladaron a bordo del Acorazado Alemán "Graf Spee" siendo recibidos por su Comandante, Señor Ministro, y Attaché Naval de ese país.

Habiéndoseles enterado del objeto de esa visita nos fué entregada una lista "Averías por las cuales será afectada la navegabilidad del buque" que se adjunta. Luego de una visita ocular hemos llegado a las siguientes conclusiones:

1.º — No son solamente 9 agujeros sino 15 en la banda de estribor y 12 en la de babor entre grandes y pequeños.

2.º — Las instalaciones para combatir incendio que manifiestan ser reducidas en su eficiencia, no pueden argumentarse como afectando la navegabilidad.

3.º — Rajaduras en la popa, no fueron observadas.

4.º — Con respecto a las instalaciones de cocina, panadería y lavadero figura el efecto de un impacto que destruyó una de las marmitas y sus cañerías respectivas, además de la instalación eléctrica.

5.º — Con respecto a la caldera auxiliar para la producción de agua dulce, al ser preguntado el Señor Comandante si tenía averías en máquinas, manifestó que ésta se encontraba debajo del puente acorazado y que no habían sufrido nada, por lo tanto no fueron vistas.

6.º — Por todo lo cual llegamos a la conclusión, salvo su mejor opinión, que estas reparaciones se podrían efectuar en forma provisoria en tres días.

Saludamos a Ud. atentamente.

Capitán de Fragata *José Rodríguez Varela*.
Capitán de Corbeta *Ing. Fernando A. Fontana*.

N.º 8. [Lista de las averías que presentaba el "Admiral Graf Spee" proporcionada por el comando del mismo y adjunta al informe precedente.]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

Averías por las cuales será afectada la navegabilidad del buque.

9 (nueve) agujeros en el forro exterior, de los cuales 2 (dos) se encuentran en la proa, cuyo tamaño es de 2 x 2 metros aproximadamente y 0.70 x 0.60 metros respectivamente, y un agujero se encuentra a estribor en el medio de la línea flotante.

Las instalaciones para combatir el incendio son reducidas en su eficiencia.

Rajaduras en la popa.

Instalaciones imprescindibles en la cocina, panadería y el lavadero.

Reparación de la caldera auxiliar para la producción de agua dulce.

N.º 9. [La Inspección General de Marina eleva el informe producido por la Comisión Técnica de la Prefectura General de Puertos acerca de las averías que presenta el "Admiral Graf Spee".]

[Montevideo, Diciembre 15 de 1939.]

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, Diciembre 15 de 1939.

Al señor Ministro de Defensa Nacional.

En base a la copia de la nota de la Legación Alemana enviada al señor Ministro de Relaciones Exteriores y recibida en esta inspección en forma "reservada", el suscrito dispuso que la Comisión Técnica de la Prefectura General de Puertos procediera a la inspección del acorazado alemán "Graf Spee".

Atento al informe producido por dicha Comisión, estima que debe establecerse el plazo de tres días, para la estada en nuestro

puerto, a fin de poder reparar en forma provisoria las averías que presenta. Saluda al señor Ministro atentamente.

Contra Almirante *Gustavo A. Schröder*.

Ministerio de Defensa Nacional.

Montevideo, Diciembre 15 de 1939.

A los efectos que estime oportunos, pase al Ministerio de Relaciones Exteriores, con ruego de oportuna devolución.

General de Div. *Alfredo R. Campos*.

N.º 10. [La Legación de Alemania en Montevideo, solicita del Ministerio de Relaciones Exteriores, se le conceda al "Admiral Graf Spee" una estadía de quince días en el Puerto de Montevideo.]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

LEGACIÓN DE ALEMANIA.

A 495/39 II.

Montevideo, 14 de Diciembre de 1939.

Señor Ministro:

Refiriéndome a la Nota de fecha 14 de Diciembre y a lo expresado a Vuestra Excelencia en la audiencia de hoy al mediodía, tengo el honor de comunicar al Señor Ministro que la Comisión de Expertos designada por la Inspección de Marina, que se encontró a bordo entre las 19 y las 21 horas, ha reconocido la necesidad de reparaciones para poner el buque "Admiral Graf Spee" en condiciones de navegabilidad. No habiendo fijado todavía un plazo fijo esa Comisión, informará esta noche a su Superioridad. El plazo para la terminación de esas reparaciones dependería de la rapidez con que se suministren los materiales necesitados.

De acuerdo con el Comando y los expertos industriales ruego a Vuestra Excelencia quiera concederse una estadía de 15 días al buque en el puerto de Montevideo.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las expresiones de mi más alta y distinguida consideración.

Langmann.

A su Excelencia
el Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Doctor Don Alberto Guani,
Presente.

N.º 11. [La Legación Británica en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, solicita que el acorazado alemán "Admiral Graf Spee" sea internado si su estadía en el Puerto de Montevideo se prolongara por más de 24 horas.]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

LEGACIÓN BRITÁNICA.
N.º 105.

Montevideo, Diciembre 14 de 1939.

Señor Ministro:

Cumpliendo instrucciones del Secretario del Estado para Relaciones de Exteriores tengo el honor de solicitar que el acorazado alemán sea internado si su estadía en el puerto de Montevideo excediese de 24 horas.

Esta solicitud está basada en la Convención de La Haya N.º 13 que rige la neutralidad uruguaya según queda declarado en el decreto de neutralidad del Gobierno Uruguayo del 5 de setiembre pasado.

De acuerdo con el artículo 12 de este Convenio, no se debiera permitir al "Graf Spee" una permanencia de más de 24 horas, exceptuando de acuerdo con el artículo 14, por averías o mal tiempo. Según el artículo 17, en todo caso, sólo puede realizar las reparaciones que son absolutamente necesarias para ponerla en condiciones de navegar y no puede, de ninguna manera, aumentar su fuerza armada.

Como tengo entendido que es la opinión de las autoridades uruguayas que este acorazado no está, en efecto, en condiciones de navegar, esto es evidentemente debido a las averías que han resultado de la batalla con los Cruceros Británicos las que causaron su entrada al puerto de Montevideo. Mientras que el artículo 17 no prohíbe definitivamente la reparación de estas averías, el Gobierno Uruguayo puede hacer una distinción entre averías causadas por mal tiempo

y averías sufridas en una batalla, y puede permitir las reparaciones de las primeras pero negar las de las segundas. Por ejemplo, el artículo 9 de la Convención de La Habana hace definitivamente esta distinción y estipula que averías que se ve han sido producidas por fuego del enemigo no deben de ninguna manera, ser reparadas. La misma disposición ha sido adoptada por los Gobiernos de Noruega, Dinamarca, Finlandia, Islandia y Suecia en las regulaciones de neutralidad que adoptaron en 1938 y la que es aplicable a la guerra actual. Los Estados Balcánicos y Cuba han adoptado disposiciones semejantes.

En estas circunstancias, cumpliendo instrucciones recibidas, debo urgir para que no se le conceda al "Graf Spee" una permanencia de más de 24 horas en este puerto para poder reparar las averías causadas por los cruceros británicos.

Aprovecho esta oportunidad para saludar al señor Ministro con las seguridades de mi consideración más distinguida y de mi particular aprecio.

E. Millington Drake.

Su Excelencia:

Ministro de Relaciones Exteriores,
Doctor Alberto Guani.

N.º 12. [La Legación de Francia en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, solicitando que el "Admiral Graf Spee" y su tripulación sean internados mientras dure la guerra.]

[Montevideo, Diciembre 15 de 1939.]

LEGACIÓN DE FRANCIA.

N.º 63.

Montevideo, Diciembre 15 de 1939.

Señor Ministro:

Tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia que los Gobiernos francés y británico están completamente de acuerdo para pedir al Gobierno uruguayo que el Acorazado alemán "Graf von Spee" y su tripulación sean internados mientras dure la guerra: se basan ellos en la Convención de La Haya que el Uruguay ha decidido aplicar en su declaración de neutralidad del 5 de setiembre ppdo.

Acepte, señor Ministro, las seguridades de mi alta consideración.

F. Gentil.

A Su Excelencia

el Dr. Alberto Guani,
Ministro de Relaciones Exteriores,
Montevideo.

N.º 13. [La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, solicita autorización para que 320 tripulantes del "Admiral Graf Spee" puedan desembarcar en Montevideo para asistir al entierro de los marinos alemanes muertos a raíz de la batalla de Punta del Este.]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

LEGACIÓN DE ALEMANIA.

N.º 509/39 - A.

Montevideo, Diciembre 14 de 1939.

Señor Ministro:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia a fin de pedir el permiso correspondiente para que 320 tripulantes del buque alemán "Admiral Graf Spee" puedan desembarcar en el día de mañana para asistir al entierro de las víctimas del combate naval, y poder rendir el homenaje tradicional a sus camaradas. Entre los mencionados tripulantes bajará a tierra un destacamento de personas con armas a fin de poder disparar los tres tiros como "Salva de Honor". Ruego a Vuestra Excelencia quiera admitir también que en el mismo sentido se autorice que los oficiales acompañantes puedan bajar a tierra con armas para que ellos a su vez estén en condiciones de dar el último homenaje a sus camaradas caídos en el campo de honor.

Rogando a Vuestra Excelencia quiera tener la amabilidad de dar traslado de esta petición a las autoridades uruguayas correspondientes, aprovecho la oportunidad para reiterar al Señor Ministro las expresiones de mi más alta y distinguida consideración.

Langmann.

A Su Excelencia

el Señor Ministro de Relaciones Exteriores

Doctor Don Alberto Guani.

Presente.

N.º 14. [Decreto por el cual se autoriza el desembarco de una dotación armada del "Admiral Graf Spee", con el objeto de rendir honores en el acto del sepelio de los tripulantes pertenecientes a dicha unidad.]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, 14 de Diciembre de 1939.

visto: el pedido formulado por la Legación de Alemania para

que se autorice el desembarco de una dotación armada del Acorazado "Admiral Graf Spee" a fin de rendir honores en el acto del sepelio de los restos de tripulantes pertenecientes a dicha unidad;

ATENTO: a lo determinado por la Constitución de la República en su Artículo 73, inciso 11,

El Presidente de la República,

ACUERDA Y DECRETA:

Artículo 1.º Autorízase el desembarco de una dotación armada del Acorazado alemán "Admiral Graf Spee", con el objeto de rendir honores en el acto antes indicado.

Artículo 2.º Comuníquese etc. — BALDOMIR. — *A. Guani.* — *Gal. Alfredo R. Campos.*

N.º 15. [El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, comunicando el decreto que antecede.]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Montevideo, 14 de Diciembre de 1939.

Diplomáticos.

1464/39 (3640).

Señor Ministro:

Tengo el honor de enviarle, con la presente, copia del Decreto dictado en el día de hoy por el que, accediendo al pedido formulado por Vuestra Excelencia, se autoriza el desembarco de una dotación armada del Acorazado "Admiral Graf Spee", a fin de rendir honores en el acto del sepelio de los restos de tripulantes pertenecientes a la nombrada unidad.

Reitero al señor Ministro las seguridades de mi alta consideración.

A. Guani.

A Su Excelencia el señor Otto Langmann,

Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Alemania.

N.º 16. [Despacho telegráfico del Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de la República en Londres, para que haga llegar al Gobierno de S. M. B. nuestras reservas por la violación de las aguas jurisdiccionales y nota en que se exponen las razones en que se fundamentan dichas reservas.]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

Oficina de Claves, Telégrafos y Teléfonos. — Western.

Montevideo, Diciembre 14 de 1939.

Legación del Uruguay.

Londres.

Hora 23.45.

Sírvase hacer llegar a ese Gobierno las reservas que formulamos con relación al combate que tuvo lugar en el día de ayer entre barcos Alemán e Ingleses en las proximidades del Puerto de Maldonado y por tanto en aguas jurisdiccionales uruguayas. Siguen por nota las razones que motivan este despacho.

Alberto Guani.

Ministro de Relaciones Exteriores.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Montevideo - Uruguay (Vía Aérea).

Diplomáticos.

1464/939 - 3749

Señor Ministro:

Tengo el honor de confirmar a Vd. mi telegrama de fecha 14 del corriente y como lo anunciara, paso a exponer las razones en que se fundamentan las reservas a que él se refiere.

El combate naval de Punta del Este, librado entre el acorazado alemán "Admiral Graf von Spee" y los cruceros británicos "Exeter", "Achilles" y "Ajax", el día 13 del corriente, coloca al Gobierno de la República en la obligación de hacer presente las reservas que el expresado acontecimiento le sugiere.

Dicho episodio, iniciado fuera de las aguas jurisdiccionales, se

continuó dentro de ellas, lo cual configura un desconocimiento de nuestra soberanía.

El combate, según los partes del Crucero “Uruguay” que patrullaba esa zona, se inició fuera de las aguas jurisdiccionales por el “Admiral Graf von Spee” y, dentro de ellas, uno de los cruceros ingleses que llevaba rumbo Oeste, encontrándose a la altura de Punta Negra, aproximadamente a ocho millas de la costa, abrió el fuego contra el expresado acorazado prosiguiéndose el combate en dirección Oeste entre las naves mencionadas.

Sírvase el señor Ministro hacer presente en primer término al Gobierno de Gran Bretaña nuestra protesta por la violación de la soberanía nacional en que ha incurrido el comando de los buques “Exeter”, “Achilles” y “Ajax” al librar un combate en aguas jurisdiccionales uruguayas, sin perjuicio de la acción que pueda resultar de las consultas entre las Repúblicas americanas previstas en el artículo 3.º de la declaración de Panamá de 3 de octubre de 1939 por el desconocimiento de la zona de seguridad que en ella se establece.

El Gobierno de la República confía en la adopción de medidas para que no se reproduzcan hechos como el que ha dado origen a esta protesta.

Reitero al señor Ministro las seguridades de mi alta consideración.

A. Guani.

Al señor Doctor Daniel Castellanos, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República O. del Uruguay en Gran Bretaña. Londres.

N.º 17. [Despacho telegráfico del Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de la República en Berlín, para que haga presente iguales reservas ante el Gobierno de Alemania y nota en que se exponen las razones en que se fundamentan tales reservas.]

[Montevideo, Diciembre 14 de 1939.]

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

Oficina de Claves, Telégrafos y Teléfonos. — Western.

Montevideo, Diciembre 14 de 1939.

Legación del Uruguay.

Berlín.

Hora 23.55.

Sírvase hacer llegar a ese Gobierno las reservas que for-

mulamos con relación al combate que tuvo lugar en el día de ayer entre barcos Alemán e Ingleses en las proximidades del Puerto de Maldonado y por tanto en aguas jurisdiccionales uruguayas. Siguen por nota las razones que motivan este despacho.

Alberto Guani.

Ministro de Relaciones Exteriores.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.
Montevideo - Uruguay (Vía Aérea).

Diplomáticos.
1464/939 - 3748

Señor Ministro:

Tengo el honor de confirmar a Vd. mi telegrama de fecha 14 del corriente y como lo anunciara, paso a exponer las razones en que se fundamentan las reservas a que él se refiere.

El combate naval de Punta del Este, librado entre el acorazado alemán "Admiral Graf von Spee" y los cruceros británicos "Exeter", "Achilles" y "Ajax", el día 13 del corriente, coloca al Gobierno de la República en la obligación de hacer presente las reservas que el expresado acontecimiento le sugiere.

Dicho episodio iniciado fuera de las aguas jurisdiccionales se continuó dentro de ellas, lo cual configura un desconocimiento de nuestra soberanía.

El combate, según los partes del Crucero "Uruguay" que patrullaba esa zona, se inició fuera de las aguas jurisdiccionales por el "Admiral Graf von Spee" y, dentro de ellas, uno de los cruceros ingleses que llevaba rumbo Oeste, encontrándose a la altura de Punta Negra, aproximadamente a ocho millas de la costa, abrió el fuego contra el expresado acorazado prosiguiéndose el combate con dirección Oeste entre las naves mencionadas.

Sírvase el señor Ministro hacer presente en primer término al Gobierno de Alemania nuestra protesta por la violación de la soberanía nacional en que ha incurrido el comando del acorazado "Admiral Graf von Spee" al librar un combate en aguas de jurisdicción uruguaya, sin perjuicio de la acción que pueda resultar de las consultas entre las Repúblicas americanas previstas en el artículo 3.º de la declaración de Panamá de 3 de octubre de 1939 por el desconocimiento de la zona de seguridad que en ella se establece.

El Gobierno de la República confía en la adopción de medidas para que no se reproduzcan hechos como el que ha dado origen a esta protesta.

Reitero al señor Ministro las seguridades de mi alta consideración.

A. Guani.

Al señor Virgilio Sampognaro, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República O. del Uruguay en Alemania. Berlín.

N.º 18. [Decreto del Poder Ejecutivo por el cual, vista la solicitud formulada por la Legación de Alemania en el oficio que se reproduce bajo el número 5, y el informe de la Comisión Técnica, que se publica bajo el número 7, fijó un plazo de 72 horas para la realización de las reparaciones que permitiesen poner al "Admiral Graf Spee" en condiciones de navegabilidad, plazo que vencería el 17 de Diciembre a las 20 horas.]

[Montevideo, Diciembre 15 de 1939.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Diciembre 15 de 1939.

VISTOS: el decreto dictado en el día de ayer en relación con el pedido formulado por la Legación de Alemania para que se conceda un plazo a fin de que el buque de guerra alemán "Admiral Graf Spee", surto en el puerto de Montevideo pueda reparar las averías que presenta y restablecer su navegabilidad;

y el informe de la Comisión técnica de la Prefectura General de Puertos designada a efectos de inspeccionar el Acorazado de la referencia,

El Presidente de la República,

ACUERDA Y DECRETA:

Artículo 1.º — Fijase el plazo de 72 horas para la realización de las reparaciones necesarias a fin de asegurar la navegación del buque de guerra Alemán "Admiral Graf Spee", plazo que vencerá el día 17 del corriente mes a las 20 horas.

Art. 2.º Comuníquese, etc. — Firmados: BALDOMIR. — *A. Guani*
Gral. de Div. Alfredo R. Campos.

N.º 19, [El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, comunica la resolución adoptada por el Decreto que antecede.]

[Montevideo, Diciembre 15 de 1939.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Montevideo, Diciembre 15 de 1939.

Señor Ministro:

En respuesta a las notas de Vuestra Excelencia fechadas ayer, por las que ha solicitado que se conceda un plazo al buque de guerra alemán "Admiral Graf Spee", surto en el puerto de Montevideo, a fin de reparar las averías que presenta, tengo el honor de comunicarle que el Poder Ejecutivo ha dispuesto fijarle a tales efectos, el término de 72 horas que vencerá el día 17 del corriente mes, a las 20 horas.

Reitero a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta consideración.

A. Guani.

Al Excelentísimo,

Señor Otto Langmann.

Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Alemania.

N.º 20. [El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación Británica en Montevideo, contesta la nota de la misma, publicada bajo el número 11 expresando que al aplicar los artículos de la XIII Convención de La Haya de 1907, para fijar el plazo concedido al "Admiral Graf Spee", lo ha hecho interpretando estrictamente el texto de los citados artículos que no distinguen cuál es el origen de las averías, prohibiendo, en cumplimiento de la misma Convención, que se realice cualquier trabajo en el sentido de aumentar la fuerza militar del buque.]

[Montevideo, Diciembre 16 de 1939].

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Diplomáticos.

1464/939 - 3659.

Montevideo, Diciembre 16 de 1939.

Señor Ministro:

Tengo el honor de acusar recibo a la nota de Vuestra Excelencia, N.º 105, fechada el día 14 del presente mes, acerca de la presen-

cia en el puerto de Montevideo del Acorazado alemán "Admiral Graf Spee", en relación con las normas de neutralidad a que ajusta su conducta el Gobierno de la República.

Como Vuestra Excelencia lo menciona, efectivamente, son los artículos 12, 14 y 17 de la Convención XIII, firmada en La Haya, el 18 de Octubre de 1907, los que el Uruguay ha tomado en consideración para otorgar un plazo que excede de 24 horas, al buque alemán, a fin de que proceda a las reparaciones indispensables para asegurar su navegación, sin que pueda aumentar, de ninguna manera, su fuerza militar.

El Gobierno de la República, además, tuvo especialmente en cuenta el artículo 18, que prohíbe a los navíos de guerra beligerantes servirse de los puertos, radas o aguas territoriales neutrales para renovar o aumentar sus provisiones militares o armamentos, o para completar su tripulación.

Dentro de los términos precisos de las disposiciones indicadas, está reconocido que la Convención de La Haya autoriza efectuar las reparaciones necesarias, a fin de que el buque mantenga las debidas condiciones de seguridad en su navegación, sin distinguir si las averías han sido originadas por el mal estado de la mar, por el fuego del enemigo o por cualquier otra causa. En la Conferencia de La Haya de 1907, la delegación de Gran Bretaña expuso su punto de vista en la materia con los artículos 15 y 19 de su proposición, por los cuales se aspiraba a imponer la internación de todo barco de guerra beligerante que buscara refugio en aguas neutrales, escapando a la persecución del enemigo e impedir expresamente la reparación de los desperfectos resultantes de un combate. Si bien algunas delegaciones, en aquella oportunidad, parecieron estar dispuestas a acompañar la indicada tendencia, prevaleció la opinión sostenida principalmente por Rusia, según la cual no se debe exigir al Estado neutral que investigue la causa de las averías.

El Gobierno de la República estima que, para ajustarse a los artículos 17 y 18 citados, debe, en cambio, prohibir cualquier reparación que pueda aumentar la fuerza militar del navío, renovar sus armamentos o efectuar obras en los órganos militares. A tal efecto, impartió las órdenes correspondientes el mismo día 14 de diciembre, para que una Comisión de Técnicos Navales examinara, de inmediato, las averías que presenta el navío de guerra alemán y, de acuerdo con su informe, conceder el plazo necesario, a fin de que se ejecuten, lo más rápidamente posible, las reparaciones autorizadas. Pueden citarse numerosos casos históricos que corroboran la tesis expuesta. Como más conocidos, cabe recordar que Holanda, en la guerra mundial de 1914, permitió la reparación de los perjuicios sufridos en combate por un submarino, en la medida precisa para restaurar la seguridad de navegación y sin que se aumentara su fuerza militar, y que el Gobierno del

Brasil, por aplicación de idéntica regla, en la misma guerra, concedió el plazo necesario para que los cruceros "Glasgow" y "Carnavon" pudieran efectuar los trabajos que correspondían, a fin de reparar en puerto brasileño los desperfectos sufridos en combate. (Véase "The American Journal of International Law", Vol. 33, N.º 3, Julio de 1939, págs. 471-72. = H. Accioly. "Tratado de Direito Internacional Público". Río de Janeiro. 1935. Tomo III, págs. 314 - 15).

Al dictar los Decretos de 14 y 15 de Diciembre corriente, cuya copia me complazco en adjuntar al señor Ministro, el Poder Ejecutivo se ha ajustado estrictamente a las prescripciones de la mencionada Convención de La Haya.

Reitero al señor Ministro las seguridades de mi alta consideración.

A. Guani.

A Su Excelencia,

el Señor Eugen Millington Drake.

Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Gran Bretaña.

N.º 21. [El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Francia en Montevideo, contesta la nota de la misma, publicada bajo el número 12, expresando que el gobierno de la República, cumpliendo lo dispuesto en los artículos 14 y 17 de la Convención de La Haya y el Decreto declaratorio de su neutralidad, de Setiembre 5 de 1939, ha acordado un plazo al "Admiral Graf Spee" para que permanezca en el puerto de Montevideo.]

[Montevideo, Diciembre 16 de 1939].

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Diplomáticos.

1464/939 - 3662

Montevideo, Diciembre 16 de 1939.

Señor Ministro:

Tengo el honor de acusar recibo de su nota N.º 63, de fecha 15 de Diciembre del año en curso, en la que Vuestra Excelencia me hace saber que los Gobiernos francés y británico están de acuerdo para pedir al Gobierno uruguayo que el navío de guerra alemán "Graf von Spee" y su tripulación sean internados mientras continúe la guerra.

En su respuesta, cábeme expresarle que el Gobierno de la República, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 14 y 17 de la Con-

vención de La Haya, de fecha 18 de Octubre de 1907, en aplicación del Decreto fechado el 5 de Setiembre del corriente año, ha acordado un breve plazo para la permanencia en nuestro puerto del bareo de la referencia.

Reitero al señor Ministro las seguridades de mi más alta consideración.

A. Guani.

A Su Excelencia, el señor Francois Gentil, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Francia.

N.º 22. [Despacho telegráfico del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República, al Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, en su carácter de trasmisor intermediario de las consultas previstas en la Declaración de 3 de Octubre de 1939, en el que se le informa del combate naval de Punta del Este, con sugestión de que dicho acontecimiento, ocurrido en el área americana fijada en Panamá, fundamente la representación o medidas conjuntas o individuales, a que se refiere la citada Declaración de 3 de Octubre.]

[Montevideo, Diciembre 16 de 1939].

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

Oficina de Claves, Telégrafos y Teléfonos, — Vía All América.

Montevideo, Diciembre 16 de 1939.

A Excelentísimo Señor Narciso Garay, Ministro de Relaciones Exteriores y Comunicaciones. — Panamá. — Hora 1.15.

En la mañana del día 13 y a 200 millas de nuestras costas inició una acción naval, continuada en la tarde frente a Punta del Este, entre barcos de guerra alemán e ingleses y que finalizó con la entrada en el puerto de Montevideo del acorazado alemán "Admiral Graf Spee". Dichos encuentros realizáronse en el área americana fijada en la Declaración de Panamá y guardarían relación con las actividades de los navíos beligerantes contra barcos mercantes dentro de la expresada zona de seguridad. En consecuencia válgome del feliz precedente que atribuye a ese Gobierno la función de intermediario trasmisor de las consultas, para solicitarle se digne comunicar estas informaciones a los Estados americanos, con sugestión de que dichos hechos y las consecuencias que de ellos se deriven, fundamentarían la representación o medidas conjuntas o individuales previstas en el ar-

3

título 3.º de la declaración del 3 de Octubre en salvaguardia de los legítimos intereses de las tres Américas, sin que lo expuesto pueda afectar el ejercicio de los derechos de mi país inherentes a su soberanía según establecióse en Panamá.

Saludo a Vucencia con mi más alta consideración.

Alberto Guani.

Ministro de Relaciones Exteriores
de la República Oriental del Uruguay.

N.º 23. [Constancia relativa a la partida del "Admiral Graf Spee", asentada en la foja 113 del "Libro de Entrada y Salida de Buques de Guerra"]

[Montevideo Diciembre 17 de 1939]

[ADMIRAL GRAF SPEE]

Año 1939, mes de Diciembre, día 17.

Hora 18 y 15. Salida con destino a la mar.

N.º 24. [La Inspección General de Marina al Ministerio de Defensa Nacional, informa de la salida del "Admiral Graf Spee" del Puerto de Montevideo, y de la voladura del mismo a cuatro millas de Punta Yeguas.]

[Montevideo, Diciembre 27 de 1939]

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, Diciembre 27 de 1939.

Al señor Ministro de Defensa Nacional.

.
El buque salió y fué volado a cuatro millas al Sur de Punta Yeguas.

El vapor alemán "Tacoma", sin respetar disposiciones portuarias en vigencia, salió para operar a órdenes del acorazado, trasbordando dentro del puerto de Montevideo, gran parte de su tripulación y su equipaje.

Tres embarcaciones argentinas de cabotaje embarcaron en nuestra jurisdicción, el personal del "Graf Spee" y lo trasportaron a Buenos Aires, contraviniendo, también, disposiciones reglamentarias.

Mientras tanto, se dispuso que el ROU "Uruguay" intimara la vuelta al interior del puerto del "Tacoma", dejándolo con estricta vigilancia a órdenes de las autoridades nacionales, efectuándose la información sumaria correspondiente y bajándose a tierra cuatro tripulantes del acorazado "Graf Spee" y seis de su servicio, quedando a su bordo su tripulación y una lancha del acorazado, hasta que se resolviera su situación.

A la vez los Avisos "Zapicán" y "Huracán", tomaron contacto con la lancha de guerra del señor Comandante que navegaba en aguas jurisdiccionales, dejándola seguir por disposición superior, desde que cumplía la orden de abandonar el puerto.

Contra Almirante *Gustavo A. Schröder*.
Inspector General de Marina.

N.º 25. [La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, expresa que el Comandante del "Admiral Graf Spee" ha protestado por la resolución del gobierno uruguayo relativa al plazo acordado al buque y trasmite—de acuerdo con órdenes recibidas de su gobierno—sus protestas por habersele negado al acorazado un plazo mayor al que se le concedió.]

[Montevideo Diciembre 17 de 1939]

LEGACIÓN DE ALEMANIA.

A 505/39

Montevideo, Diciembre 17 de 1939.

Señor Ministro:

El Comandante del acorazado "Admiral Graf Spee" ha protestado ante mí formalmente por la resolución tomada por el Poder Ejecutivo de la República Oriental del Uruguay, referente al plazo de estadía para su buque, la cual me fué notificada por Vuestra Excelencia el día 15 de este mes. Por lo tanto transmito, de acuerdo con las órdenes recibidas de mi Gobierno en toda forma, mis protestas al Gobierno Uruguayo por haberle negado al acorazado averiado, bajo una flagrante violación del derecho y uso internacional, el plazo evidente para, bajo esas circunstancias, poderlo poner nuevamente en condiciones de navegabilidad.

No desearía dejar de expresar también en esta oportunidad a Vuestra Excelencia mi más alta consideración.

Langmann.

A Su Excelencia el señor Ministro de Relaciones Exteriores doctor don Alberto Guani. — Presente.

N.º 26. [El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, contesta la nota que antecede, expresando que el Gobierno del Uruguay rechaza las protestas que en ellas se formulan.]

[Montevideo, Diciembre 19 de 1939]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

Señor Ministro:

Cúmpleme referirme a la nota de Vuestra Excelencia del 17 del corriente mes, por la que al mencionar que el Comandante del Acorazado "Admiral Graf Spee" protestó ante el señor Ministro formalmente, por la resolución que adoptó el Gobierno de la República sobre el plazo de estadía de aquella nave de guerra en nuestro puerto, expresa, de acuerdo con las órdenes recibidas del Gobierno alemán, las protestas de Vuestra Excelencia estimando que, en violación del Derecho y usos internacionales, se habría negado al Acorazado el plazo "evidente" para que pudiera ponerse de nuevo en condiciones de navegabilidad.

Vuestra Excelencia no alega ningún fundamento de tal apreciación; no pudiendo, por otra parte, tomar oficialmente en cuenta los términos en que el Comandante del Acorazado protestó ante V. E., sólo cábeme manifestarle que el Gobierno del Uruguay rechaza las protestas del señor Ministro, consciente de haber procedido dentro del cumplimiento estricto de sus deberes internacionales.

Al llegar el "Admiral Graf Spee" el Gobierno de la República aplicó, con relación a estadía, los procedimientos correspondientes a las leyes y reglas vigentes sobre la materia, según puede comprobarse, de modo terminante, por el texto de los decretos de 14 y 15 del presente mes, cuya copia adjunto a V. E.

Estimo, por tanto, señor Ministro, que la voladura del buque provocada en aguas del Río de la Plata y frente a Montevideo no puede tener ninguna explicación relacionada con la cuestión de orden jurídico internacional que el señor Ministro ha planteado en su nota.

No quiero dejar pasar esta oportunidad sin saludar a Vuestra Excelencia con mi alta consideración.

A. Guani.

A Su Excelencia el señor Otto Langmann, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Alemania.

C) ANTECEDENTES RELATIVOS A LA INTERNACIÓN DEL VAPOR "TACOMA"

N.º 27. [Despacho telegráfico de la Legación de la República en Santiago de Chile, en el que se proporcionan detalles de la partida del vapor de bandera alemana "Tacoma", del puerto de Talcahuano.]

[Santiago de Chile, Enero 4 de 1940.]

Oficina de Claves, Telégrafos y Teléfonos de la Presidencia de la República.

Procedencia: Santiago de Chile.

Hora original: 16 y 15 ayer. Enero 4 de 1940. Diplomacia. Montevideo.

Vapor "Tacoma" zarpó de Talcahuano nueve noviembre destino Hamburgo habiendo recibido mercaderías para ese puerto en Los Angeles, San Francisco y Vancouver. En Talcahuano no cargaron carbón ni petróleo sólo se abasteció de víveres en abundancia para llegar a Europa. No lleva ninguna carga para Montevideo ni Buenos Aires, ni tampoco para puertos brasileños. Como tripulación estaba constituida por muchos marinos chinos, amotináronse desembarcóseles en Talcahuano formando nueva tripulación con personal otros buques alemanes fondeados puertos chilenos especialmente de grumetes de velero "Priwld" en Valparaíso, considerado auxiliar escuela naval alemana. Amplió información actuaciones y remito copia manifiesto "Tacoma" recibióse hoy de agencia Talcahuano.

Legación del Uruguay en Chile.

N.º 28. [Constancia asentada en el folio 242 del "Libro de Entrada y Salida de Buques de Ultramar", relativa a la entrada en el Puerto de Montevideo del vapor mercante de bandera alemana "Tacoma".]

[Montevideo, Noviembre 22 de 1939]

N.º de orden 1698. Año 1939. Mes de Noviembre, día 22. Vapor de bandera alemana "Tacoma", 5013 toneladas, tripulantes 62, pasajeros ninguno, procedencia Talcahuano, Agente Bernitt y Cía. Nombre del Capitán Hans Konow.

N.º 29. [Actuaciones relativas a la solicitud de 1600 toneladas de fuel-oil y 30 toneladas de gas oil, destinadas al aprovisionamiento del "Tacoma".]

[Montevideo, Noviembre 22-Diciembre 13 de 1939]

Montevideo, noviembre 22 de 1939.—Señor Gerente General de la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland, Ing. D. Carlos R. Vegh Garzón. — Presente. — Señor Gerente General: Habiendo adquirido a ese Organismo 1.600.000 kilos de fuel-oil pesado y 30.000 kilos de gas-oil destinados al consumo del vapor alemán "Tacoma", venimos a solicitar de esa Administración gestione del Ministerio de Industrias y Trabajo, el correspondiente permiso de exportación, de acuerdo al decreto del Poder Ejecutivo de fecha 14 de Setiembre 1939. El vapor "Tacoma" se halla actualmente en el Antepuerto de Montevideo. Saludamos al Sr. Gerente Gral. con nuestra mayor consideración. Por la Ribereña del Plata Compañía Sudamericana de Comercio S. A. (Hay dos firmas ilegibles).

ADMINISTRACIÓN N. DE COMBUSTIBLES, ALCOHOL y PORTLAND.—Noviembre 23 de 1939.—De acuerdo con la autorización acordada a esta Gerencia General por resolución del Directorio de este organismo de fecha 22 de setiembre último, elévese al Ministerio de Industrias y Trabajo solicitando — conceda el permiso correspondiente para aprovisionar al vapor de bandera alemana "Tacoma" con 1.600 toneladas de fuel-oil pesado y 30 toneladas de gas-oil destinadas a su propio consumo. Se deja constancia que nuestros stock de dichos combustibles ascienden actualmente a 24.132.008 y 7.477.526 kgrs., respectivamente, que se estiman suficientes para atender nuestras ventas por un término aproximado de 5 meses en fuel-oil y 6 1/2 meses en gas-oil. — Ing. C. R. Vegh Garzón. Gerente General.

MINISTERIO DE INDUSTRIAS y TRABAJO.—Montevideo, 25 de noviembre de 1939. — Dada la elevada cantidad de combustible que se solicita para el propio y exclusivo consumo del buque "Tacoma", de bandera alemana, pase al Ministerio de Relaciones Exteriores, solicitándole se sirva emitir su opinión respecto de si con el expresado abastecimiento, no se violarían las leyes de neutralidad. — Posadas.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.—Montevideo, noviembre 28 de 1939. — Para determinar con exactitud las medidas que deben aplicarse al buque "Tacoma", de bandera alemana es necesario, en primer término, saber si se ha cumplido lo que dispone el artículo 12.º del decreto de 7 de agosto de 1914 a fin de calificar a dicho navío en la categoría de los que se destinan a operaciones comerciales lícitas; es decir si se ha hecho la declaración correspondiente ante las autoridades

marítimas sobre la clase de operaciones que se ha propuesto realizar a su llegada al Puerto o aguas de la República. Tratándose de una nave de comercio, dado que ostenta la bandera de un país beligerante, si su llegada a Montevideo está relacionada con el estado de guerra existente, debe aplicarse el artículo 2.º del decreto de 15 de diciembre de 1914 sobre reglas de neutralidad que exige para su salida la declaración del representante Consular del respectivo país, por la que se indique los puertos de escala y el puerto de destino y asegure que el viaje tiene un fin puramente comercial. — Llenadas estas condiciones el Ministerio de Industrias y Trabajo se halla facultado para autorizar únicamente la cantidad prudencial de fuel-oil y gas-oil para que el buque mercante pueda llegar al puerto de destino, si es en viaje directo, tomando como criterio el artículo 2.º del decreto de 15 de diciembre de 1914 sobre provisión de carbón en los puertos de la República a buques de guerra que expresa: "Las autoridades tendrán en cuenta para la determinación de la carga máxima de combustible el consumo normal de la nave con relación a su marcha y a la distancia del puerto inmediato a que se dirija". Los usos y costumbres actualmente adoptados en países de América en el presente estado de guerra, se inclinan a limitar el suministro de combustible a las cantidades necesarias para llegar al primer puerto de escala fuera de las aguas nacionales. Así lo disponen las normas aconsejadas recientemente en la Conferencia de Panamá que declaran que los Gobiernos neutrales podrán someter a los buques mercantes de bandera beligerante, así como a sus pasajeros, documentos y carga, a inspección en los propios puertos. El agente consular respectivo deberá certificar los puertos de escala y de destino como también que el viaje es sólo para realizar intercambio comercial. — Además, podrán suministrar combustible a dichos buques en la medida necesaria para llegar hasta el puerto de abastecimiento y de escala en otra República Americana, salvo el caso de viaje directo a otro Continente, circunstancia en la cual podrán suministrarle la cantidad necesaria de combustible. — Si se comprobare que han proveído de combustible a buques de guerra beligerantes serán considerados como transportes auxiliares. — El Gobierno Argentino, por su parte distingue el caso de buques cargados con productos nacionales. — Si la carga es completa o mayor de los tres cuartos de bodega, se les provee de combustibles para llegar a uno de los puertos de las Islas de Cabo Verde, Islas Canarias, Dakar o Casablanca, según el itinerario. — A los buques mercantes fletados con destino a Europa y que lleven menor cantidad de carga, de frutos del país, la regla argentina es proveerlos de combustibles hasta Pernambuco. — Entre tanto se apruebe el decreto completo de reglas de neutralidad que estudia en estos momentos el Ministerio de Relaciones Exteriores, correspondería aplicar, pues, los artículos 12.º del decreto

de 7 de agosto de 1914 y 2.º de 15 de diciembre del mismo año sobre reglas marítimas a observarse respecto a las naves beligerantes, según se ha indicado precedentemente, teniendo en cuenta el carácter restrictivo con que se encara el suministro de combustibles.—*A. Guani.*

MINISTERIO DE INDUSTRIAS y TRABAJO. — Montevideo, 29 de noviembre de 1939. — Pase al Ministerio de Defensa Nacional rogándole quiera recabar informes de las correspondientes autoridades marítimas, a fin de que se establezca si se ha cumplido en el presente caso, con lo que dispone el artículo 12.º del decreto de 7 de agosto de 1914 y demás disposiciones vigentes sobre la materia, con ruego de urgente despacho.—*Posadas.*

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL. — Montevideo, noviembre 29 de 1939. — Para su cumplimiento pase a la Inspección General de Marina. Por el Ministro y por su orden; el Director General-Coronel *Eduardo Zubia*.—INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.—Montevideo, noviembre 29 de 1939. — Informe la Prefectura General de Puertos. Por el Inspector General de Marina y por su orden; el Sub-Inspector Capitán de Fragata *Juan Angel Battione*.—PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS. — Montevideo, noviembre 30 de 1939. — Señor Inspector General de Marina. — En cumplimiento de la orden que antecede, elevo a su conocimiento lo siguiente: — 1.º) Que el vapor mercante alemán “Tacoma”, perteneciente a la Compañía Hamburg Amerika Linie y consignado a la Agencia Marítima Bernitt y Cía., de esta plaza, llegó en lastre a este puerto, el día 22 del corriente, en viaje directo desde el puerto chileno de Talcahuano. — 2.º) Al llegar al puerto de Montevideo, el Capitán del T/S “Tacoma”, formuló, el mismo día 22 de noviembre en curso, ante la autoridad Marítima, la siguiente declaración: “Certifico no traer despachos consulares para este puerto por venir de “Arribada forzosa” a proveernos de combustible para las máquinas”. — 3.º) La precedente declaración del Capitán del vapor “Tacoma” fué consignada a requerimiento de esta Autoridad Marítima, de conformidad con lo establecido en el artículo 12 del Decreto de fecha 7 de Agosto de 1914.—4.º) Conforme, igualmente, a lo dispuesto en el artículo 2.º del Decreto de fecha 16 de diciembre de 1914, esta Autoridad Marítima exigirá —si así se resolviera— del Capitán del T/S. “Tacoma”, antes de autorizar la salida de dicho buque, la presentación de la declaración consular a que dicho Decreto hace referencia. — Es cuanto tengo que informar. — Saluda a Vd. atentamente. — El Prefecto General de Puertos. — Capitán de Fragata *Juan J. Miller*.—INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA. — Montevideo, noviembre 30 de 1939. — Vuelva a la Prefectura

General de Puertos para que disponga, se dé cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 2.º del Decreto de fecha 16 de Diciembre de 1914. — Por el Inspector General de Marina y por su orden, el Sub-Inspector Capitán de Fragata, *Juan Angel Battione*. — PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS. — Montevideo, noviembre 30 de 1939.—Pase a la Oficina de Puertos para que se notifique a los Agentes Marítimos del vapor alemán “Tacoma” que deben dar cumplimiento a lo que establece el artículo 2.º del Decreto de 16 de diciembre de 1914. — Cumplido, vuelva. — El Prefecto General de Puertos. Capitán de Fragata. —*Juan J. Miller*. — OFICINA DE PUERTO. — Montevideo, noviembre 30 de 1939. — Con esta fecha notifiqué a los señores Bernitt y Cía., que el vapor alemán “Tacoma” no será despachado, sin que medie la declaración del Representante Consular respectivo, indicando los puertos de escala y el puerto de destino, asegurando, además, que el viaje tiene un fin puramente comercial. Y en prueba de ello firman conmigo la presente.—El Jefe de la Oficina de Puerto.—*Leandro Sandobal*. — Ayudante Principal. —Montevideo, diciembre 1.º de 1939.

—SEÑOR INSPECTOR GENERAL DE MARINA. — Habiéndose dado cumplimiento a lo dispuesto por esa Inspección, con fecha de ayer, tengo el honor de elevar a Vd., en devolución, estos obrados. — Saluda a Vd. atentamente. — El Prefecto General de Puertos. — Capitán de Fragata.—*Juan J. Miller*. INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.—Montevideo, diciembre 1.º de 1939. — Al Señor Ministro de Defensa Nacional: — Tengo el honor de elevar al señor Ministro estas actuaciones informando: — Que a requerimiento de la Prefectura General de Puertos, el Capitán del vapor “Tacoma” manifestó, que su buque zarpó del puerto chileno “Talcahuano”, no teniendo despachos consulares para nuestro puerto, por haber entrado de “arribada forzosa” para proveerse de combustible. De conformidad a lo dispuesto en el art.º 2.º del Decreto de fecha 16 de diciembre de 1914, la Autoridad Marítima exigió del Capitán de dicha nave, antes de autorizar la partida, la presentación de la declaración consular a que hace referencia dicho decreto (Inf. de fjs. 5 y vta.) Saluda al señor Ministro atentamente. Contra Almirante *Gustavo A. Schroder*. — Inspector General de Marina. — MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.—Montevideo, diciembre 2 de 1939. — Con lo informado por la Inspección General de Marina, vuelva al Ministerio de Industrias y Trabajo. — General de División —*Alfredo R. Campos*.—MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO.—Montevideo, 7 de diciembre de 1939.—Vista la gestión promovida por la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland, a efecto de que se le autorice para aprovisionar, de sus existencias y por cuenta de la “Ribereña del Plata”, Compañía Sudamericana de Comercio S. A., al buque de bandera alemana “Tacoma”, con la canti-

dad de un millón seiscientos mil (1.600,000) kilos de fuel-oil pesado y treinta mil kilos de gas-oil, adquiridos por la Sociedad de referencia al expresado organismo, y destinados al consumo de dicho buque; — Considerando, de acuerdo con los informes respectivos, que en esta gestión se han cumplido los requisitos establecidos en los artículos 12 del decreto de 7 de agosto de 1914 y 2.º del de 15 de diciembre del mismo año, sobre reglas marítimas a observarse respecto de naves de países beligerantes; — Con lo informado por los Ministerios Relaciones Exteriores y de Defensa Nacional y la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland; y—De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 1.º del decreto de fecha 14 de Setiembre último, sobre exportación de combustibles; — SE RESUELVE: — Autorizar a la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland para aprovisionar de sus existencias y por cuenta de la “Ribereña del Plata”, Compañía Sudamericana de Comercio S. A., al buque de bandera alemana “Tacoma”, con la cantidad de un millón seiscientos mil kilos de fuel-oil pesado y treinta mil (30.000) kilos de gas oil, adquiridos por la Sociedad de referencia al expresado organismo y destinados al consumo de dicho buque. — Comuníquese y a sus efectos vuelva al Ministerio de Defensa Nacional. — *Posadas.*

LEGACIÓN DE ALEMANIA. — *Certificado:* La Legación de Alemania certifica que el vapor “Tacoma”, una vez terminada la carga que tomará en Montevideo de acuerdo con el convenio de intercambio comercial entre el Uruguay y Alemania, se dirigirá directamente al puerto de Hamburgo, sin hacer, debido a las circunstancias que son de dominio público, escala en otros puertos.

El viaje tiene un fin puramente comercial.

Montevideo, Diciembre 5 de 1939.

F. Rademacher.
Primer Secretario.

[Hay un sello que dice]

“Deutsche Gesandtschaft In Montevideo”

Montevideo, Diciembre 5 de 1939.

SEÑOR INSPECTOR GENERAL DE MARINA:

De acuerdo a lo dispuesto por esa Inspección en el expediente respectivo, tengo el agrado de elevar a su consideración el adjunto

certificado expedido, por la Legación de Alemania, en cumplimiento a lo que determina el artículo 2.º del Decreto de fecha 16 de Diciembre de 1914 y que se relaciona con el viaje de salida de este puerto, que realizará próximamente el vapor alemán "Tacoma".

Saluda a Vd. atte.

El Prefecto General de Puertos.
Capitán de Fragata *Juan J. Miller*.

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, diciembre 6 de 1939.

Al Señor Ministro de Defensa Nacional. — Con referencia al informe de esta Inspección General de Marina de fecha 1.º del corriente, producido en los antecedentes del vapor alemán "Tacoma" (solicitud de la Ribereña del Plata S. A. sobre aprovisionamiento de gas oil y fuel oil), tengo el honor de elevar al señor Ministro la precedente comunicación de la Prefectura General de Puertos con la declaración de la Legación Alemana a efectos de que se sirva disponer si lo estimare conveniente, sea agregada a sus antecedentes. Saluda al señor Ministro atentamente.

Contra Almirante *Gustavo A. Schröder*.
Inspector Gral. de Marina.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, diciembre 6 de 1939.

Pase este expedientillo al Ministerio de Industrias y Trabajo estimándole se sirva disponer sea agregado a sus antecedentes que le fueron remitidos con fecha 2 del mes en curso.

General de Div. *Alfredo R. Campos*.

MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO.

Montevideo, 6 de diciembre de 1939.

Agréguese a sus antecedentes.

Por el Ministro.
José Cernadas Rey.
Director Gral. de Secretaría.

Montevideo, diciembre 7 de 1939.

En esta fecha se efectuó la agregación dispuesta. Conste.

Juan A. Baglivi.
Encargado del Archivo.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, diciembre 11 de 1939.

Con los antecedentes agregados vuelva a la Inspección General de Marina para su cumplimiento.

Por el Ministro y por su orden; el Director General
Coronel *Eduardo Zubía*.

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, diciembre 12 de 1939.

A sus efectos; pase a la Prefectura General de Puertos.

Por el Inspector General de Marina y por su orden, el Sub-Inspector,

Capitán de Fragata *Juan Angel Battione*.

Montevideo, diciembre 13 de 1939.

Tómese nota en Secretaría y pase a los fines pertinentes a la Oficina de Puerto, por donde deberá notificarse a los interesados de la resolución del Ministerio de Industrias que luce a fs. 7 de estos obrados.

Capitán de Corbeta *Yolando D. Mogroni*.
Secretario.

Montevideo, diciembre 13 de 1939.

Se tomó nota. Conste. —

Ayudante de 3.ra Clase *José A. Luzuriaga*.

N.º 30 [El Capitán del "Tacoma" a la Prefectura General de Puertos, expresando qué circunstancias extraordinarias lo obligan a salir urgentemente sin despachar su buque por la Agencia.]

[Montevideo, Diciembre 17 de 1939]

Montevideo, 17 de Diciembre de 1939.

Muy estimado Señor Prefecto del Puerto.

Circunstancias extraordinarias me obligan salir esta noche urgentemente y siendo Domingo y por la premura del tiempo no me es

posible hacer despachar mi buque ordinariamente por mi Agencia. Ruego pues al Señor Prefecto tenga a bien de aceptar esta declaración.

Con mi mayor consideración,

Firmado: *H. Konow.*
Capitán del vapor "Tacoma"

Por la fiel traducción:
Bernitt.

PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS.

Montevideo, diciembre 18 de 1939

A los fines pertinentes pase al Sr. Juez Sumariante, Capitán de Corbeta don Yolando D. Mogroni.

El Prefecto General de Puertos,
Capitán de Fragata, *Juan J. Miller.*

N.º 31, [Sumaria información instruida a efecto de investigar los motivos de la salida del Puerto de Montevideo del vapor "Tacoma" y la intervención que le cupo a dicha nave en los hechos vinculados a la voladura y hundimiento del "Admiral Graf Spee".]

[Montevideo, Diciembre 18-21 de 1939]

Of. N.º 1844/18/XII/939.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS.

Señor Secretario de la Prefectura General de Puertos, Capitán de Corbeta Don Yolando D. Mogroni.

Comunico a Ud. que ha sido designado Juez Sumariante a efectos de investigar los motivos de la salida sorpresiva de este puerto — en el día de ayer— del vapor de bandera alemana denominado "Tacoma", así como también precisar la intervención que le cupo a la misma nave en los hechos acaecidos en la tarde del citado día, a consecuencia de los cuales se incendió el acorazado alemán "Admiral Graf Von Spee".

Saluda a Ud. atentamente.

El Prefecto General de Puertos,
Capitán de Fragata, *Juan J. Miller.*

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Recibido a las doce horas del día de la fecha, y a fin de dar cumplimiento a lo dispuesto, procedí a nombrar secretario, recayendo la designación en el Cabo de 2.ª clase Adolfo Otero, quien enterado, prestó juramento de desempeñar el cargo con fidelidad y para constancia firma conmingo. — Conste.

Capitán de Corbeta *Yolando D. Mogroni*.
Juez Sumariante.

Cabo de 2da. clase, *Adolfo Otero*, Secretario.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Agréguese al presente, la declaración de salida del vapor alemán "Tacoma", firmada por el capitán del mismo.

Capitán de Corbeta *Yolando D. Mogroni*.
Juez Sumariante.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Con esta fecha se dió cumplimiento a lo dispuesto por el Señor Juez Sumariante Capitán de Corbeta don Yolando D. Mogroni. — Conste.

Cabo de 2da. clase, *Adolfo Otero*, Secretario.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Se ha dispuesto sean citados para que comparezcan a este Juzgado, a la audiencia del día de la fecha a las dieciséis horas y treinta minutos, a los señores Capitán, Primer y Segundo Oficial, Primer y Segundo Maquinista del vapor alemán "Tacoma" y' a los señores Bernitt y Cía., agentes del citado vapor.

Capitán de Corbeta *Yolando D. Mogroni*.
Juez Sumariante.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Con esta fecha se dió cumplimiento a lo dispuesto precedentemente por el Señor Juez Sumariante. Conste.
Cabo de 2da. clase, *Adolfo Otero*, Secretario.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Nómbrese para desempeñar las funciones de intérprete al Cabo de 1.ra. Clase *Arnold Glutz*.

Capitán de Corbeta, *Yolando D. Mogroni*,
Juez Sumariante.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Con esta fecha y en cumplimiento a lo dispuesto por el Señor Juez Sumariante, se notificó al Cabo de 1.ra Clase *Arnold Glutz* de la resolución que antecede, quien para constancia firma conmigo. — Conste.

Cabo de 1.ra Clase, *Arnold Glutz*,
Intérprete.

Cabo de 2da. clase, *Adolfo Otero*, Secretario.

En Montevideo, a los dieciocho días del mes de Diciembre de mil novecientos treinta y nueve, comparece una persona, la que *preguntada*: por su nombre, edad, nacionalidad y domicilio: *dijo*: llamarse *Hans Konow*, 55 años, alemán y domiciliado en el vapor alemán "Tacoma", del cual es Capitán. *Preguntado*: por qué causa salió del puerto el día diecisiete de Diciembre del corriente, a las dieciocho horas y treinta minutos y qué destino llevaba. *Dijo*: que salió para ayudar a los tripulantes del acorazado alemán "Admiral Graf Von Spee" en caso de que hubiese naufragos que necesitasen su ayuda y que no llevaba ningún destino. *Preguntado*: por qué no solicitó práctico ni hizo los despachos correspondientes, *dijo*: que fué por la urgencia del caso y la premura del tiempo, como lo explicó en una carta que dirigió a la Prefectura General de Puertos. *Preguntado*: si la Agencia tenía conocimiento de su salida, *dijo*: que no. *Preguntado*: si recibió tripulantes del acorazado "Von Spee" a bordo, y en caso afirmativo por orden de quién y con qué objeto. *Dijo*: que sí, que recibió tripulantes a bordo de su barco del crucero "Von Spee", y que fué a pedido del comandante del nombrado crucero y con el objeto de que quedasen a bordo de éste la menor cantidad posible de tripulantes. *Preguntado*: qué cantidad y dónde embarcaron éstos. *Dijo*: que no puede precisar la cantidad, pero que opina que eran aproximadamente unos ochocientos. Que el traspaso se efectuó en el antepuerto, antes de zarpar el crucero alemán. *Preguntado*: qué destino tuvieron esos tripulantes. *Dijo*: que después de la destrucción del crucero alemán, los trasbordó en la rada a una chata y dos re-

molcadores argentinos que atracaron a su lado. *Preguntado*: en qué lugar efectuó ese nuevo trasbordo. *Dijo*: que fuera de la canal y a unas cuatro millas de la costa. *Preguntado*: si quedó algún tripulante a bordo de su buque. *Dijo*: que sí, que quedaron cuatro tripulantes alemanes y seis chinos, que los primeros fueron los últimos que vinieron del "Von Spee" después que habían partido las embarcaciones argentinas. *Preguntado*: si sabe adónde se dirigían las embarcaciones argentinas con los tripulantes del acorazado alemán. *Dijo*: que no. *Preguntado*: si tiene algo más que agregar. *Dijo*: que sí, que las infracciones que pudo haber cometido, fueron motivadas por la urgencia que tenía en salir para ayudar con el más elemental principio de humanidad a los posibles náufragos que se encontrasen en peligro y que no fué su intención lesionar a las autoridades y no dar cumplimiento a las reglamentaciones. *Preguntado*: por la razón de sus dichos. *Dijo*: por la intervención que tuvo en el asunto.

Leída que le fué la presente declaración, se ratifica y firma.

Capitán, *Hans Konow*.
Capitán de Corbeta *Yolando D. Mogroni*.
Juez Sumariante.

Cabo de 2da. clase, *Adolfo Otero*, Secretario.

Cabo de 1.ra Clase *Arnold Glutz*, Intérprete.

En Montevideo, a los dieciocho días del mes de Diciembre del año mil novecientos treinta y nueve y siendo las diecisiete horas, comparece ante este Juzgado una persona, la que *Preguntada*: por su nombre, edad, nacionalidad y domicilio. *Dijo*: llamarse Otto Faller, 50 años, alemán y domiciliado a bordo del vapor "Tacoma", del cual es primer Oficial. *Preguntado*: si vió que el día diecisiete de Diciembre del corriente, embarcasen tripulantes del acorazado alemán "Von Spee" a bordo del "Tacoma". *Dijo*: que sí que efectivamente vió que embarcaron tripulantes del "Von Spee". *Preguntado*: dónde se hizo el embarque y cuántos fueron. *Dijo*: que el embarque se hizo en el antepuerto antes de zarpar el acorazado alemán y que no puede precisar la cantidad, pero que calcula que fueron aproximadamente unos ochocientos. *Preguntado*: qué destino llevaron los mismos. *Dijo*: que zarparon con el "Tacoma" momentos después de haberlo hecho el acorazado alemán hasta llegar a la rada, a unas cuatro millas de la costa, donde fondearon y los trasbordaron a dos remolcadores y una chata argentinas, los que partieron con destino que él ignora. *Preguntado*: si en la rada embarcaron más tripulantes del acorazado. *Dijo*: que sí, que embarcaron los que habían quedado a bordo del

acorazado, los cuales también fueron trasbordados a las embarcaciones argentinas. *Preguntado*: si quedó algún tripulante del acorazado alemán a bordo del "Tacoma". *Dijo*: que sí, que quedaron cuatro tripulantes alemanes y seis chinos, que los primeros fueron los últimos que salieron del acorazado alemán y quedaron a bordo por haber zarpado ya las embarcaciones argentinas. *Preguntado*: si tiene algo más que agregar. *Dijo*: que no. *Preguntado*: por la razón de sus dichos. *Dijo*: por la intervención que tuvo en el asunto en su calidad de primer Oficial del "Tacoma".

Leída que le fué la presente declaración, se ratifica y firma.

Primer Oficial *Otto Faller*.

Capitán de Corbeta, *Yolando D. Mogroni*,
Juez Sumariante.

Cabo de 2da. clase, *Adolfo Otero*, Secretario.

Cabo de 1ra. Clase, *Arnold Glutz*, Intérprete.

En Montevideo, a los dieciocho días de Diciembre de mil novecientos treinta y nueve y siendo las diecisiete horas y treinta minutos, comparece ante este Juzgado una persona, la que *Preguntada*: por su nombre, edad, nacionalidad y domicilio. *Dijo*: llamarse *Georg Birman*, 59 años de edad, alemán y domiciliado a bordo del vapor "Tacoma", del cual es Primer Maquinista (Ingeniero). *Preguntado*: si vió que el día diecisiete del corriente, embarcasen tripulantes del acorazado alemán "Von Spee" a bordo del "Tacoma". *Dijo*: que sí. *Preguntado*: dónde se hizo el embarque y cuántos fueron. *Dijo*: que el embarque se hizo en el antepuerto, antes de zarpar el acorazado alemán y que no puede precisar la cantidad de ellos, por haber permanecido la mayor parte del tiempo en las máquinas y no pudo ver lo que sucedió en cubierta. *Preguntado*: qué destino llevaron los mismos. *Dijo*: que zarparon en el "Tacoma" momentos después de haberlo hecho el acorazado alemán y que una vez fondeados en la rada, vió que los trasbordaban a bordo de dos remolcadores y una chata argentina, los que partieron con un destino que ignora. *Preguntado*: si en la rada embarcaron más tripulantes del acorazado alemán. *Dijo*: que se encontraba en su puesto en la máquina y que no pudo observar nada. *Preguntado*: si quedó algún tripulante del acorazado alemán en el "Tacoma". *Dijo*: que sí, que recién en la mañana de hoy se enteró que habían quedado cuatro marineros alemanes y algunos chinos. *Preguntado*: si tiene algo más que agregar. *Dijo*: que no. *Pregun-*

tado: por la razón de sus dichos. *Dijo*: por la intervención que le cupo en su calidad de Primer Maquinista del vapor "Tacoma".

Leída que le fué la presente declaración, se ratifica y firma.
Primer Maquinista *Georg Biermann*.

Capitán de Corbeta *Yolando D. Mogroni*.

Juez Sumariante.

Cabo de 2da. clase, *Adolfo Otero*, Secretario.

Cabo de 1ra. Clase, *Arnold Glutz*, Intérprete.

En Montevideo, a los dieciocho días de Diciembre del año mil novecientos treinta y nueve y siendo las dieciocho horas y treinta minutos, comparece ante este Juzgado una persona, la que *Preguntada*: por su nombre, edad, nacionalidad y domicilio *Dijo*: llamarse *Rodolfo Bernitt*, 63 años, alemán y domiciliado en esta ciudad en la calle Misiones núm. 1472. *Preguntado*: si es agente naviero del vapor alemán "Tacoma". *Dijo*: que sí. *Preguntado*: si tenía conocimiento de la salida del citado vapor el día diecisiete del corriente. *Dijo*: que no. *Preguntado*: si tiene algo más que agregar. *Dijo*: que no. *Preguntado*: por la razón de sus dichos. *Dijo*: por ser la verdad.

Leída que le fué la presente declaración, se ratifica y firma.

Rodolfo Bernitt.

Capitán de Corbeta *Yolando D. Mogroni*.

Juez Sumariante.

Cabo de 2da. clase, *Adolfo Otero*, Secretario.

Cabo de 1ra. Clase, *Arnold Glutz*, Intérprete.

Montevideo, Diciembre 20 de 1939.

Se ha dispuesto sea citado para que comparezca a este Juzgado a fin de ampliar su declaración, a la audiencia del día de la fecha, a las diecinueve horas el señor Capitán del vapor alemán "Tacoma".

Capitán de Corbeta *Yolando D. Mogroni*.

Juez Sumariante.

Montevideo, Diciembre 20 de 1939.

Con esta fecha se dió cumplimiento a lo dispuesto precedentemente por el señor Juez Sumariante. Conste.

Cabo de 2da. clase, *Adolfo Otero*, Secretario.

En Montevideo, a los veinte días de Diciembre de mil novecien-

tos treinta y nueve, comparece ante este Juzgado el capitán del vapor alemán "Tacoma" señor *Hans Konow*, quien *Preguntado*: si existen a bordo de su buque cualquier clase de efectos pertenecientes al acorazado alemán "Admiral Graff Von Spee". *Dijo*: que sí, que hay una lancha a motor pequeña, y algunas valijas que no puede precisar su cantidad, pero que supone sean cinco o seis pertenecientes a tripulantes del acorazado alemán. *Preguntado*: porqué causa se encuentran esos efectos a bordo de su buque. *Dijo*: que la lancha que supone sea la del Comandante llegó a su costado con averías, haciendo agua y tripulada por los cuatro marineros que posteriormente entregó a la Prefectura. Que como la lancha peligraba hundirse, la izaron a bordo, conjuntamente con sus cuatro tripulantes, en el preciso momento que se abrían de su lado los dos remolcadores y la chata argentina que luego partieron con la tripulación del acorazado alemán sin poder llevar la lancha mencionada y sus tripulantes. Que en cuanto a las valijas éstas fueron dejadas por olvido por sus dueños en el momento de trasbordar a las embarcaciones argentinas. *Preguntado*: si tiene algo más que agregar. *Dijo*: que no. *Preguntado*: por la razón de sus dichos. *Dijo*: por ser la verdad.

Leída que le fué la presente declaración, se ratifica y firma.

Capitán *Hans Konow*.

Capitán de Corbeta *Yolando D. Mogroni*.

Juez Sumariante.

Cabo de 2da. clase, *Adolfo Otero*, Secretario.

Cabo de 1ra. Clase, *Arnold Glutz*, Intérprete.

Montevideo, Diciembre 21 de 1939.

Al señor Prefecto General de Puertos: Habiéndose dado por finalizadas estas actuaciones y considerando el suscrito suficientes las declaraciones efectuadas por los señores Capitán. Primer Oficial, Primer Maquinista del vapor "Tacoma" y señor Rodolfo Bernitt, agente del citado vapor, cúmpleme elevar a usted el presente sumario, sin la sustanciación del mismo, dejando al mejor criterio del superior la interpretación de las actuaciones de referencia.

Saluda a usted atentamente.

Capitán de Corbeta *Yolando D. Mogroni*.

Juez Sumariante.

N.º 32. [El Ministerio de Defensa Nacional eleva al de Relaciones Exteriores las conclusiones de la sumaria información que antecede]

[Montevideo, Diciembre 21 de 1939]

INSPECCIÓN GENERAL DE PUERTOS.

Of. N.º 1864/21/XII/939.

C. N.º 643830

Montevideo, Diciembre 21 de 1939.

Señor Inspector General de Marina.

A su consideración cúpleme elevar la adjunta información sumaria que se instruyera, a fin de determinar la actuación que le cupo al vapor mercante de bandera alemana denominado "Tacoma", en los hechos ocurridos en nuestro puerto el día 17 del corriente y que culminaron con el incendio del acorazado alemán "Admiral Graf Von Spee".

De lo actuado por el señor Juez Sumariante, se deduce:

- 1.º Que el vapor alemán "Tacoma" salió de este puerto en la tarde del 17 del mes en curso, sin los despachos correspondientes y sin Práctico a bordo. Por ello y de acuerdo a lo que determina el artículo 135 del Reglamento General de Prácticos, se le aplicó la sanción correspondiente.
- 2.º Que, a juicio de esta Prefectura, el Capitán del vapor "Tacoma", actuó,—en los hechos a que se hace referencia precedentemente — en connivencia con el Comandante del acorazado "Admiral Graf Von Spee".
- 3.º Que a bordo del "Tacoma" embarcaron tripulantes del acorazado mencionado, los que después fueron trasbordados a los remolcadores "Coloso" y "Gigante" y lancha "Chiriguana", embarcaciones éstas de bandera argentina.
- 4.º Que a bordo del "Tacoma" se encuentra una lancha del acorazado "Admiral Graf Von Spee" y algunos equipajes del personal del mismo acorazado.

Finalmente debo expresar al señor Inspector, que la referida nave mercante se encuentra detenida en la Dársena II, estándose a la espera de lo que resuelva la Superioridad sobre el asunto en cuestión.

Saluda a usted atentamente.

El Prefecto General de Puertos,
Capitán de Fragata, *Juan J. Miller*.

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, Diciembre 21 de 1939.

Al señor Ministro de Defensa Nacional: Cúmpleme elevar para la resolución pertinente, al señor Ministro, la adjunta información sumaria mandada a instruir por la Prefectura General de Puertos, a fin de determinarse la actuación que tuvo el vapor mercante de bandera alemana "Tacoma", el pasado día 17 del corriente, en los hechos del incendio del corazado alemán "Admiral Graf Von Spee", informando:

- a) Que el vapor alemán "Tacoma" zarpó de este puerto en la tarde del día 17 del corriente, sin los despachos correspondientes y sin Práctico a bordo, por lo que la Prefectura General de Puertos le aplicó la sanción correspondiente, de acuerdo con lo determinado en el artículo 135 del Reglamento General de Prácticos.
- b) Que se desprende, que el señor Capitán del vapor "Tacoma", ha procedido en los hechos que ilustran estos antecedentes, en connivencia con el Comando del "Admiral Graf Von Spee".
- c) Que a bordo del "Tacoma" embarcaron tripulantes del acorazado de la referencia los que fueron después transbordados a los remolcadores "Coloso" y "Gigante" y lancha "Chiriguana", embarcaciones éstas de bandera argentina.
- d) Que a bordo del "Tacoma" se encuentra una lancha del acorazado y algunos equipajes del personal del mismo.

Saluda al señor Ministro atentamente.

Contra Almirante *Gustavo A. Schröder*.

Inspector General de Marina.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Diciembre 21 de 1939.

A sus efectos, pase al Ministerio de Relaciones Exteriores.

General de División *Alfredo R. Campos*.

N.º 33. [El Ministerio de Defensa Nacional eleva al de Relaciones Exteriores los antecedentes relativos al hecho de encontrarse a bordo del "Tacoma", una de las lanchas del "Admiral Graf Spee"]

[Montevideo, Diciembre 19-20 de 1939]

PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS.

Of. N.º 1853/19/XII/939.
C N.º 392327

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

Señor Inspector General de Marina.

Cúmpleme dirigirme al señor Inspector para hacerle saber que se ha podido constatar que a bordo del vapor de bandera alemana denominado "Tacoma" se encuentra una de las lanchas pertenecientes a la dotación del acorazado alemán "Admiral Graf Von Spee".

Saluda a Ud. atentamente.

El Prefecto General de Puertos.
Capitán de Fragata, *Juan J. Miller*.

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

Al Señor Ministro de Defensa Nacional: — Tengo el honor de elevar al señor Ministro, el precedente oficio de la Prefectura General de Puertos, por el que dá cuenta que se ha podido constatar que a bordo del vapor de bandera alemana "Tacoma" se encuentra una de las lanchas pertenecientes al acorazado alemán "Admiral Graf Von Spee". — Saluda al señor Ministro atentamente.

Contra Almirante *Gustavo A. Schröder*.
Inspector General de Marina.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Diciembre 20 de 1939.

Pase al Ministerio de Relaciones Exteriores a fin de que se sirva tomar las providencias que estime pertinentes.

General de Div. *Alfredo R. Campos*.

N.º 34. [Actuaciones realizadas para comprobar si la carga de fuel-oil y gas-oil efectuadas por el "Tacoma" se hallaban a bordo del mismo]

[Montevideo, Diciembre 19-20 de 1939]

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

Señor Inspector General de Marina.

Sírvase Vd. disponer lo necesario para que, con carácter urgente, se practique una minuciosa inspección abordo del vapor de carga alemán, denominado "Tacoma", detenido en el puerto de Montevideo, con el objeto de verificar si efectivamente tiene a su bordo las 1.600 toneladas de fuel-oil y 300 toneladas de aceite Diesel, cuyo aprovisionamiento se autorizó recientemente.

Saluda a Vd. atentamente.

General de Div. *Alfredo R. Campos.*

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

A sus efectos pase a la Prefectura General de Puertos.

Por el Inspector General de Marina y por su orden, el Sub-Inspector, Capitán de Fragata, *Juan Angel Battione.*

PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS.

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

Nómbrese a los señores Capitán de Fragata don José Rodríguez Varela y Capitán de Corbeta Ing. Maq. don Fernando Fontana, a fin de que den cumplimiento a lo dispuesto por la Superioridad en el presente oficio.

El Prefecto General de Puertos.

Capitán de Fragata, *Juan J. Miller.*

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

Señor Prefecto General de Puertos.

En cumplimiento al decreto que antecede, debemos exponer a Ud.

el resultado de la inspección practicada en el día de hoy a la hora 12 y 30, a bordo del vapor alemán "Tacoma", informando:

- 1.º Revisado bodegas, dobles-fondos, superestructuras, locales de máquinas y calderas, así como todo otro lugar del buque, se constató que tanto su fuel-oil como su diessel-oil, se encuentran solamente en los tanques.
- 2.º Se adjunta un cuadro demostrativo de las existencias, capacidades y calidad de combustibles, que existían a bordo del buque en el momento de efectuarse la inspección de referencia.
- 3.º De lo que se desprende, el buque tiene una capacidad de almacenamiento de dos mil ciento treinta toneladas de fuel-oil, teniendo actualmente mil novecientas cincuenta toneladas (1950) y de diesel-oil una capacidad de ciento una tonelada, teniendo actualmente cuarenta y cuatro (44) toneladas.
- 4.º Por lo tanto hay una diferencia con las cantidades que establece la nota que encabeza estos obrados de trescientas cincuenta toneladas de fuel-oil, de más a bordo, y de doscientas cincuenta y seis toneladas de diessel-oil, en menos.

Es cuanto tenemos que informar.

Saludamos a Ud. atentamente.

Capitán de Fragata, *José Rodríguez Varela.*
Capitán de Corbeta Ing. Máq. *Fernando Fontana.*

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

Señor Inspector General de Marina.

De acuerdo a lo dispuesto en el decreto respectivo por esa Inspección General y teniendo en cuenta lo informado precedentemente por la Comisión que designara esta Prefectura, a efectos de dar cumplimiento a lo ordenado por la Superioridad en el oficio que encabeza estos obrados, cúpleme informar a Ud. lo siguiente:

- 1.º Que la cantidad de fuel-oil existente a bordo del vapor de bandera alemana denominado "Tacoma", alcanza a la cantidad de mil novecientas cincuenta (1950) toneladas, siendo superior por lo tanto a aquella que se menciona en el ya citado oficio;
- 2.º Que la cantidad de gas-oil, —cuyo aprovisionamiento, para el citado vapor, fué autorizado por Resolución del Ministerio de Industrias y Trabajo de fecha 7 del mes en curso— según

constancias que obran en esta Repartición, — alcanza a la cantidad de treinta mil (30.000) kilogramos y no 300 toneladas como dice la nota N.º 2490 del Ministerio de Defensa Nacional;

- 3.º Que se verificó, en la inspección practicada, que la cantidad de diesel-oil existente en tanques a bordo del “Tacoma” es de cuarenta y cuatro (44) toneladas; y
- 4.º Que, por lo tanto, de lo expuesto anteriormente se deduce que actualmente se encuentra a bordo del vapor alemán “Tacoma” el combustible cuyo aprovisionamiento se autorizó recientemente.

Es cuanto tengo que informar.

Saluda a Ud. atentamente.

El Prefecto General de Puertos.
Capitán de Fragata, *Juan J. Miller*.

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

Al Señor Ministro de Defensa Nacional: — En cumplimiento a la providencia de fecha 19 del corriente de ese Ministerio, tengo el honor de informar al señor Ministro lo siguiente:

- a) Que la cantidad de fuel-oil existente a bordo del vapor de bandera alemana denominado “Tacoma”, alcanza a la cantidad de mil novecientas cincuenta (1950) toneladas, siendo superior por lo tanto a aquella que se menciona en el ya citado oficio;
- b) Que la cantidad de gas-oil, — cuyo aprovisionamiento para el citado vapor, fué autorizado por Resolución del Ministerio de Industrias y Trabajo de fecha 7 del mes en curso — según constancias que obran en la Prefectura General de Puertos, — alcanza a la cantidad de treinta mil (30.000) kilogramos y no 300 toneladas como dice la nota N.º 2490 del Ministerio de Defensa Nacional;

- c) Que se verificó, en la inspección practicada, que la cantidad de diessel-oil existente en tanques a bordo del "Tacoma" es de cuarenta y cuatro (44) toneladas; y
- d) Que, por lo tanto, esta Inspección General de Marina, deduce que actualmente se encuentra a bordo del vapor alemán "Tacoma" el combustible cuyo aprovisionamiento se autorizó recientemente.

Saluda al señor Ministro atentamente.

Contra Almirante *Gustavo A. Schröder*.
Inspector General de Marina.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Diciembre 20 de 1939.

Para su conocimiento y efectos que hubiere lugar, pase al Ministerio de Relaciones Exteriores.

General de Div. *Alfredo R. Campos*.

N.º 35. [Decreto del Poder Ejecutivo por el cual se declara al vapor mercante de bandera alemana "Tacoma", barco auxiliar de guerra y se le fija un plazo de 24 horas para que abandone el puerto de Montevideo, y actuaciones relativas al cumplimiento del mismo, e internación del referido barco.]

[Montevideo, Diciembre 30 - Enero 2 de 1940.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Diciembre 30 de 1939.

VISTOS: las resultancias del sumario mandado instruir por la Prefectura General de Puertos, a parte de los demás antecedentes relacionados con el arribo y estadía del navío mercante "Tacoma" de bandera alemana, a fin de determinar la actuación que tuvo dicha nave en ocasión del hundimiento voluntario del acorazado alemán "Admiral Graf Spee" el día 17 del corriente mes;

RESULTANDO: que de las intervenciones del vapor "Tacoma" se desprende que el señor Capitán de dicho buque, en los hechos ocurridos, ha estado evidentemente cumpliendo cometidos a las órdenes del Comando del subsodicho acorazado, habiéndolo auxiliado en diferentes maniobras para la voladura de la nave;

RESULTANDO: que, en oportunidad del hundimiento, sirvió de transporte de fuerzas militares trasbordadas luego a otras embarcaciones, conservando todavía algunos efectos pertenecientes al acorazado hundido;

RESULTANDO: que otros diez tripulantes del "Admiral Graf Spee" permanecieron en el "Tacoma" y fueron luego desembarcados a tierra a órdenes de las autoridades marítimas;

RESULTANDO: que todos los actos se realizaron por el barco mercante mencionado en aguas jurisdiccionales de la República, en ocasión de su partida del puerto de Montevideo para seguir al acorazado "Admiral Graf Spee", sin autorización de la Prefectura General de Puertos y sin práctico a bordo, por cuyo hecho se le aplicó la sanción determinada en el artículo 135 del Reglamento General de Prácticos;

CONSIDERANDO: que uno de los deberes fundamentales de los beligerantes, según lo dispone el artículo 10. de la Convención XIII, firmada en La Haya el 18 de Octubre de 1907, es el respeto de los derechos soberanos de las Potencias Neutrales, hallándose, así mismo, obligados "a abstenerse, en el territorio o aguas neutrales, de todo acto que constituya por parte de la Potencia que lo tolere, una falta a su neutralidad";

CONSIDERANDO: que si se permitieran actos como los realizados el 17 de Diciembre por el vapor "Tacoma", en aguas jurisdiccionales, a las órdenes del Comando de una nave de guerra beligerante, habría una indudable violación de la neutralidad de la República, porque está expresamente prohibido a las Potencias en guerra hacer uso de los Puertos o de las aguas neutrales como base de operaciones navales;

CONSIDERANDO: que los Gobiernos Neutrales, según el artículo 25 de la citada Convención, están obligados, de una manera expresa, a ejercer la vigilancia que le permitan los medios de que dispongan para impedir en sus Puertos, radas y aguas, toda violación de aquellas normas;

CONSIDERANDO: que los buques de comercio que se ponen al servicio de naves de guerra beligerantes, de acuerdo con precedentes históricos existentes, han dado lugar para que se les considere y se les trate como buques auxiliares de las flotas de guerra beligerantes, desde el momento mismo en que se pusieron a su servicio; correspondiendo, en tales casos, aplicárseles las disposiciones pertinentes de la Convención XIII, celebrada en La Haya, el 18 de Oc-

tubre de 1907, que el Gobierno de la República debe observar de acuerdo con el Decreto de 5 de Setiembre de 1939, declaratorio de su neutralidad en la presente guerra;

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

ACUERDA Y DECRETA:

Artículo 1º — Aplícanse al navío de bandera alemana “Tacoma” las disposiciones de la Convención XIII de La Haya, firmada el 18 de Octubre de 1907, referentes a los buques de guerra beligerantes y fíjase el plazo de 24 horas para que el buque mencionado abandone el Puerto de Montevideo, con la eventual determinación de las demás medidas que correspondan en cumplimiento de la misma Convención.

Art. 2º — Dicho plazo correrá a partir del momento en que el Capitán de la Nave sea notificado del presente Decreto.

Art. 3º — Comuníquese, etc.

A. BALDOMIR.

A. Guani.

General *Alfredo R. Campos.*

Montevideo, Diciembre 30 de 1939.

A sus efectos pase al Ministerio de Defensa Nacional.

Guani.

Montevideo, Diciembre 30 de 1939.

Para su cumplimiento pase a la Inspección G. de Marina.

Gral. *Campos.*

Inspección General de Marina.

Montevideo, Diciembre 30 de 1939.

A sus efectos pase a la Prefectura General de Puertos.

Inspector General de Marina y por su orden, el Sub Inspector, Capitán de Fragata, *Juan Angel Battione.*

PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS.

Montevideo, Enero 2 de 1940.

Señor Inspector General de Marina.
Inf. N° 1/2/I/940.

Cúmpleme elevar a Ud., en devolución, el presente expedientillo, poniendo en conocimiento que se dió cumplimiento al decreto que inicia estos obrados y, a sus efectos, se procedió a notificar al Capitán del vapor alemán "Tacoma" Sr. Hans Konow, el día 31 de Diciembre ppdo. a las 6 hs. 30 m. tal resolución, en los términos que figuran en el papel numerado C N° 392303 y cuya copia se transcribe a continuación: "PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS. En Montevideo, a los treinta y un días del mes de Diciembre de mil novecientos treinta y nueve, siendo las seis horas y treinta minutos y en el local de la Prefectura General de Puertos se procede a notificar al Capitán del vapor de bandera alemana "Tacoma":

- 1° Que por decreto del Superior Gobierno se ha resuelto aplicarle al buque de su mando las disposiciones de la Convención XIII de La Haya firmada el 18 de Octubre de 1907, referente a los buques de guerra beligerantes y en consecuencia se le ha fijado un plazo de veinticuatro horas para que el buque de su mando abandone el puerto de Montevideo, con la eventual determinación de las demás medidas que correspondan en cumplimiento de la misma Convención.

- 2° Que dicho plazo de veinticuatro horas correrá a partir de esta notificación.

- 3° Que esta Prefectura ha dispuesto que dentro de la brevedad posible el vapor "Tacoma" debe ser fondeado en el lugar que se indique en el antepuerto, para lo cual el Capitán tomará de inmediato todas las medidas que sea necesario. Notificado. (Fdo.): H. Konow, Capitán del vapor "Tacoma". Capitán de Corbeta (Fdo.) Yolando D. Mognoni, Secretario de la P. G. de Puertos. Teniente de Navío Asdo. (Fdo.): Guillermo Nachtweigh, Intérprete".

Habiendo el día 1.° de Enero corriente a las 6 hs. 30 m. vencido el plazo de 24 horas, para abandonar el puerto de Montevideo, sin que el referido vapor diese cumplimiento a lo establecido en la notificación a que se hace mención en el párrafo anterior, se procedió —de acuerdo con las instrucciones recibidas de esa Inspección General de Marina— a notificar a su Capitán, ese mismo día a las 9 horas 15 minutos, que el buque a su mando quedaba internado dentro de los términos establecidos en el decreto respectivo. Se transcribe a continuación la copia de dicha notificación, la que figura

en papel numerado C N.º 390066: "PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS. "En Montevideo a los un día del mes de Enero de mil novecientos cuarenta, siendo las 9 horas 15 minutos se procede a "notificar al señor Capitán del vapor alemán "Tacoma" que no "habiendo el buque a su mando dado cumplimiento a la notificación "de que debía abandonar el puerto de Montevideo dentro de las "24 horas, notificación que le fué hecha en el día de ayer por Cédula y cuyo decreto del Poder Ejecutivo fué enviado también "con anticipación a la Legación de Alemania, se procede a su internación dentro del término establecido en ese decreto. Se deja "constancia que cualquier clase de reclamo, queja, declaración o "solicitud de abastecimiento etc., que deseen interponer los señores "capitanes o sus agentes ante la autoridad marítima, pudo y puede "de hacerse en cualquier momento dentro de las normas reglamentarias, dado que sus oficinas se mantienen permanentemente abiertas, como lo evidencia la tramitación hecha por la agencia del vapor alemán "Tacoma" el día 31 de Diciembre de 1939, para desembarque de equipaje del mismo buque y su concesión resuelta por la mencionada autoridad. Notificado: (Fdo.): H. Konow, Capitán de "Corbeta (Fdo.): Yolando D. Mognoni, Secretario de la Prefectura "General de Puertos. — Intérprete (Fdo.): Bernitt".

En consecuencia, se dispuso que un Oficial y tres marineros armados, del personal de esta Prefectura permaneciesen de vigilancia a bordo del vapor alemán "Tacoma" con la orden de no permitir la realización de ninguna operación y prohibir el desembarco de sus tripulantes, excepto el Capitán.

Es cuanto tengo que informar.

Saluda a Ud. atentamente.

El Prefecto General de Puertos.
Capitán de Fragata, *Juan J. Miller*.

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, Enero 2 de 1940.

Al señor Ministro de Defensa Nacional: Adjunto tengo el honor de elevar al señor Ministro, el informe N.º 1 de la Prefectura General de Puertos, con las actuaciones relativas al cumplimiento del decreto del P. E. que antecede.

Cúmpleme manifestar que hasta nueva disposición se ordenó la

permanencia a bordo de la tripulación de la mencionada nave. Saluda al señor Ministro atentamente.

Contra Almirante *Gustavo A. Schröder*.
Inspector General de Marina.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Enero 2 de 1940.

Para su conocimiento y demás efectos pase al Ministerio de Relaciones Exteriores.

General de Div. *Alfredo R. Campos*.

N.º 36. [El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación Alemana en Montevideo, adjunta copia del Decreto que antecede]

[Montevideo, Diciembre 30 de 1939]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Montevideo, Diciembre 30 de 1939.

Señor Ministro:

Tengo el honor de remitirle adjunto copia del Decreto dictado en el día de hoy por el Gobierno de la República y que se relaciona con el navío mercante "Tacoma", de bandera alemana, surto en el puerto de Montevideo.

Reitero al Señor Ministro las seguridades de mi alta consideración.

A. Guani.

Al Excelentísimo Señor

Otto Langmann, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Alemania.

N.º 37. [La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, desconociendo que el buque mercante de bandera alemana "Tacoma", sea considerado barco auxiliar de guerra por hechos en los que, a su criterio, intervino con fines filantrópicos, reservándose los derechos de reclamar en nombre de su gobierno, compañía naviera y tripulantes del barco, adjuntando una nota de protesta del capitán del mismo]

[Montevideo, Diciembre 31 de 1939]

Montevideo, Diciembre 31 de 1939.

A 519/39.

Señor Ministro:

Tengo el honor de contestar a la nota de Vuestra Excelencia de fecha 30 de Diciembre ppdo., a la cual adjuntaba copia de un decreto del Gobierno uruguayo de igual fecha, referente al vapor alemán "Tacoma", lo siguiente:

Yo no reconozco que el vapor mercante alemán sea considerado como buque auxiliar de guerra. Por lo tanto protesto contra la resolución decretada por el Gobierno uruguayo. Como me ha sido entregada su nota en la noche del 30 al 31 de Diciembre a las 1 y 30 horas de la madrugada y siendo tanto el 31 del corriente mes como también el 1.º de Enero de 1940 días feriados, me reservo el derecho de entrar más adelante en detalles sobre esta cuestión. Me permito manifestar sin embargo desde ya, que el vapor alemán mercante "Tacoma" por su única ayuda filantrópica frente a la tripulación del vapor de guerra "Admiral Graf Spee" no ha realizado ninguna acción militar ni tampoco ha violado la neutralidad. Me reservo todos los derechos de reclamación también en nombre del Gobierno alemán y en el de la compañía naviera y sus tripulantes, como también de los demás dañados por lo resuelto por el Gobierno uruguayo. Agrego a esta nota una protesta escrita del agente de la compañía naviera y del capitán del vapor. Observo a este respecto, que a pesar de haberse obligado al capitán del vapor por parte de la Capitanía a notificarse el día Domingo de mañana a las 6 y 30 horas, esta misma oficina, o sea la Capitanía, se negó, después de haber abierto la carta del Capitán, a aceptar esa carta conteniendo el derecho jurídico interpuesto contra la resolución uruguaya y que fundó esa actitud con la apreciación de que hoy es día feriado y que por lo tanto no podían aceptar un tal escrito.

Aprovecho también esta oportunidad, para presentar a Vuestra Excelencia las expresiones de mi alta consideración.

Langmann.

A Su Excelencia
el Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Dr. Don Alberto Guani
Presente.

N.º 38. [Exposición de protesta formulada por el Capitán del "Tacoma" ante la Prefectura General de Puertos, por el Decreto de 30 de Diciembre de 1939]

[Montevideo, Diciembre 31 de 1939 - Enero 2 de 1940]

PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS.

Of. N.º 6/2/I/1939.

C. N.º 643812

Montevideo, Enero 2 de 1940.

Señor Inspector General de Marina.

A los fines que estimare del caso, cúpleme hacer saber al señor Inspector que el día 31 de Diciembre ppdo., el Sr. Capitán del vapor de bandera alemana, denominado "Tacoma", se presentó ante la respectiva dependencia de esta Prefectura y formuló la exposición que se transcribe a continuación: — "Montevideo, 31 de Diciembre de 1939. Con esta fecha y siendo la hora 6 y 30 se presenta el señor Hans Konow, Capitán del vapor alemán "Tacoma" y expone: — Que protesta enérgicamente contra la resolución del Gobierno Uruguayo de considerar su vapor buque auxiliar de la Marina de Guerra Alemana y hace responsable a quien corresponda por todos los daños y perjuicios que puedan resultar de tal resolución, reservándose el derecho de ampliar esta protesta cuantas veces sea necesario. — Léida que le fué, se ratifica y firma. (Fdo.) H. Konow. El Jefe de Punto. — Ayudante de Ira. Clase Luis A. Paciello".

Además debo agregar a Ud. que el original de la copia de esta exposición fué remitido a la Dirección de la Marina Mercante, a fin de que la Escribanía de Marina proceda a su protocolización.

Saluda a Ud. atentamente.

El Prefecto General de Puertos.
Capitán de Fragata, *Juan J. Miller.*

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, Enero 2 de 1940.

Al Señor Ministro de Defensa Nacional: — A consideración del señor Ministro tengo el honor de elevar la precedente nota de la Prefectura General de Puertos, por la que se transcribe la protesta for-

mulada por el Capitán del vapor alemán "Tacoma" por la internación de su buque. — Saluda al señor Ministro atentamente.

Contra Almirante *Gustavo A. Schröder*,
Inspector General de Marina.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Enero 2 de 1940.

Para su conocimiento y demás efectos pase al Ministerio de Relaciones Exteriores.

General de Div. *Alfredo R. Campos*.

N.º 39. [El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, contesta la nota que se publica bajo el número 37, poniendo de manifiesto las razones que tuvo el Gobierno de la República para dictar el Decreto de Diciembre 30 de 1939 relativo al vapor "Tacoma"]

[Montevideo, Enero 16 de 1940.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Montevideo, Enero 15 de 1940.

Señor Ministro:

Tengo el honor de acusar recibo a Vuestra Excelencia de su nota A 519/939, de 31 de Diciembre último, acerca del decreto dictado por el Gobierno de la República, relativo al vapor de bandera alemana, "Tacoma".

El texto del decreto de 30 de Diciembre de 1939, que hice llegar al señor Ministro el mismo día, contiene la relación de hechos y razones jurídicas que obligaron a este Gobierno a considerar y tratar a aquel barco como buque auxiliar de guerra, a consecuencia de las actividades desarrolladas en oportunidad del hundimiento voluntario del Acorazado "Admiral Graf Spee".

La nota de Vuestra Excelencia al impugnar la resolución decretada, sin refutar los hechos ni argumentos invocados, expresa que el "Tacoma" no ha realizado ninguna acción militar ni tampoco ha violado la neutralidad por sus intervenciones en los sucesos ocurridos,

intervenciones que habrían tenido unicamente un alcance de ayuda filantrópica, de acuerdo con lo que expresa el señor Ministro.

Fundamenta esa actitud en la creencia de que el vapor alemán “Tacoma”, cuando procedió al trasbordo y transporte de la tripulación del vapor de guerra “Admiral Graf Spee”, no realizaba ninguna acción militar ni violaba tampoco la neutralidad de la República; su acción, según el señor Ministro, equivalió tan sólo a la de una ayuda filantrópica prestada a la tripulación referida. Basándose en ese concepto, la Legación de Alemania se reserva los derechos de reclamación en nombre de su Gobierno, en el de la Compañía naviera, en el de los tripulantes del buque, como también de los demás perjudicados, en virtud de lo resuelto por el Gobierno de la República.

Me permito no compartir las apreciaciones de la Legación de Alemania, que anteriormente se dejan mencionadas. No puede estimarse como una ayuda de caracter filantrópico, así como lo afirma el señor Ministro, el trasbordo y el transporte de la tripulación del Acorazado de Guerra “Admiral Graf Spee” tal como se produjo antes de su salida y hundimiento en las aguas jurisdiccionales uruguayas:

1.º — Porque los actos en cuestión respondieron, según consta en el sumario respectivo, a indicaciones transmitidas al Capitán del “Tacoma” por el Comandante de la nave de guerra surta en nuestro puerto;

2.º — Porque es incuestionable que dicho Comando tenía previsto, en el momento de ordenar tales medidas al Capitán del “Tacoma”, la suerte que pocas horas después debía caberle al Acorazado “Admiral Graf Spee”.

Como es de notoriedad, ella consistía en el hundimiento del barco.

3.º — Es de todos conocida la gestión que, con el objeto notorio de evitar su internación, realizó la Embajada de Alemania en Buenos Aires, en el momento de llegar la tripulación del “Admiral Graf Spee”, en el sentido de que los marinos que la integraban fueran considerados como náufragos por el Gobierno de la República Argentina;

4.º — Tal concepto de los hechos fué netamente rechazado por el Gobierno argentino, (Véase decreto de fecha 19 de Diciembre de 1939), —

Por tanto, resulta evidente que en el acto del trasbordo y transporte de la tripulación referida al “Tacoma”, en nuestro puerto, ya se abrigaban los propósitos de evitar a la tripulación del “Admiral Graf Spee” su probable internación en Buenos Aires, por medio de las interpretaciones realizadas por los Representantes diplomáticos alemanes, no admitidas luego por las autoridades argentinas;

5.º — El propósito, cuya iniciación tuvo lugar en Montevideo, ¿qué significaba, pues? No significaba otra cosa más que llegar a po-

ner en libertad a los oficiales y marinos que formaban la tripulación del "Admiral Graf Spee", al llegar a Buenos Aires, colocándolos, de ese modo, en condiciones de que pudiesen volver, sin dificultad a sus actividades de militares alemanes.

6.º — En tales condiciones, ¿fué o no una violación de la neutralidad que nos rige, el refugio que buscaron a bordo del "Tacoma" los tripulantes en cuestión?, ¿fué o no un acto de complicidad manifiesta el realizado en nuestras aguas, en las condiciones mencionadas, por el vapor alemán "Tacoma"?

Plantear la cuestión es resolverla en el sentido de que el buque mercante de la referencia quedó transformado, por los actos realizados durante el tiempo que permaneció activo en Montevideo, en un verdadero barco auxiliar de guerra.

Los Gobiernos neutrales, en cuyo caso se encuentra el de la República, están obligados, según se expresa en el Artículo 25 de la Convención de La Haya, a ejercer la vigilancia más eficaz para que las normas de neutralidad no sean violadas en sus puertos, radas y aguas. Y, a ello, cabe agregar la obligación, más estricta aún, que le crea al Gobierno de la República, el decreto de 5 de Setiembre de 1939, declaratorio de su neutralidad en la actual guerra.

Colocado en esta situación, frente a las obligaciones que derivan de su calidad de neutral y cuyo cumplimiento se ha trazado como norma inflexible, y ante hechos plenamente comprobados, que tendían a desconocer tales propósitos, el Gobierno del Uruguay no ha podido observar otra actitud que no fuera la que le dictaban los antecedentes y los principios que legislan sobre neutralidad en la guerra marítima.

Le es grato, en esta ocasión, al Gobierno de la República poder reiterar que, al aplicar las normas consagradas en la Convención de La Haya citada, lo ha hecho con el espíritu consignado en el Artículo XXVI de la misma, según el cual, el ejercicio por una Potencia de los derechos que define, no puede considerarse acto inamistoso.

Reitero al señor Ministro las seguridades de mi muy alta consideración.

A. Guani.

A Su Excelencia el señor Otto Langmann,
Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Alemania.

N.º 40. [Despacho telegráfico del Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de la República en Berlín, para que comunique las medidas adoptadas por el gobierno con respecto al vapor "Tacoma", y espíritu que lo animó al asumir aquellas determinaciones]

[Montevideo, Enero 2 de 1940]

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

Oficina de Claves,

Telégrafos y Teléfonos

Enero, 2 de 1940.

Legación del Uruguay en Berlín.

Comunique que por decreto 30 Diciembre pasado declaróse barco auxiliar guerra al vapor alemán Tacoma dándole plazo 24 horas para partir puerto de Montevideo. No habiendo salido dentro plazo fijado fué internado mañana día primero. Aquella disposición se fundamenta en los siguientes antecedentes: vapor Tacoma auxilió diferentes maniobras acorazado Graf Spee y trasbordó sus tripulantes en oportunidad hundimiento dicho barco violando así artículo primero Convención XIII de La Haya 1907. Gobierno República considerando que tolerancia actos semejantes importa violación neutralidad y que buques mercantes puestos al servicio de naves de guerra beligerantes deben ser considerados de acuerdo precedentes existentes al respecto barcos auxiliares de guerra aplicó disposiciones correspondientes citada Convención de La Haya, con espíritu consignado artículo XXVI de la misma según el cual el ejercicio por una potencia de los derechos que define no puede considerarse acto inamistoso.

Alberto Guani.

Ministro de Relaciones Exteriores.

D) ANTECEDENTES RELATIVOS A LA INTERNACIÓN DE LOS TRIPULANTES
DEL "ADMIRAL GRAF SPEE" Y DEL "TACOMA"

N.º 41. [El Ministerio de Defensa Nacional eleva al de Relaciones Exteriores los antecedentes relativos a los cuatro tripulantes del "Admiral Graf Spee" y personal de servicio del mismo, que fueran desembarcados del vapor "Tacoma".

[Montevideo, Diciembre 19 - 20 de 1939.]

PREFECTURA GENERAL DE PUERTOS.

Of. N.º 1852/XII/19/939.
C. N.º 392328.

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

Señor Inspector General de Marina.

Pongo en su conocimiento que el día 18 del corriente a las 4 horas, fueron desembarcados del vapor alemán "Tacoma" y alojados en el Cuerpo de Policía Marítima, los siguientes tripulantes del acorazado alemán "Admiral Graf Von Spee": Cabo de 1.ª de Mar, Otto Wallsehuss; Cabo 2.º de Mar, Errieh Meyer; Cabo 2.º de Mar, Herman Lührs y Cabo 2.º de Máquinas, Herbert Jakob. También fueron desembarcados el mismo día, a la hora 18, del "Tacoma", los lavaderos del acorazado nombrado, todos de nacionalidad china y que se encuentran también alojados en la referida Unidad. Los nombres de éstos son los que se detallan a continuación: Chin Chaung Sun; Cheng Shing Juen; Lin Nue Kung; Ching Ah Lee; Koo Chung-Tuck y Yue Sue-Sing.

Dicho personal se encuentra en espera de Resolución Superior, que resuelva su situación.

Saluda a usted atentamente.

El Prefecto General de Puertos,
Capitán de Fragata *Juan J. Miller*.

INSPECCIÓN GENERAL DE MARINA.

Montevideo, Diciembre 19 de 1939.

Al señor Ministro de Defensa Nacional: A resolución del señor Ministro tengo el honor de elevar el precedente oficio de la Prefectura General de Puertos, por el que da cuenta que fueron desembarca-

dos del vapor alemán "Tacoma" y alojados en el Cuerpo de Policía Marítima el siguiente personal perteneciente al acorazado alemán "Admiral Graf Von Spee": Cabo de 1ra. de mar Otto Wallschueo; Cabo de 2da. de Mar Errieh Meyer; Cabo de 2da. de Mar Herman Luhrs y Cabo de 2da. de Máquinas Horbert Jakob y los lavaderos del referido acorazado Chin Chaung Sun; Cheng Shing Juen; Lin Nue Kung; Ching Ah Lee; Koo Chung-Tuck y Yue Sue-Sing. — Saluda al señor Ministro atentamente.

Contra Almirante *Gustavo A. Schröder*.

Inspector General de Marina.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Diciembre 20 de 1939.

Pase al Ministerio de Relaciones Exteriores a fin de que se sirva tomar las providencias que estime pertinentes.

General de Div. *Alfredo R. Campos*.

N.º 42. [La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, comunica que cinco clases que pertenecieran al personal de oficina del "Admiral Graf Spee", han sido designados ayudantes del Agregado Naval y Aeronáutico a las Embajadas en Buenos Aires, Río de Janeiro y Santiago de Chile y a las Legaciones en Montevideo y la Asunción, y solicita se autoricen las respectivas visaciones de entrada.]

[Montevideo, Diciembre 18 de 1939]

LEGACIÓN DE ALEMANIA.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

B 1345/39.

Señor Ministro:

En nombre de mi Gobierno, tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia lo siguiente:

Los clases alemanes que menciono más adelante, hasta ahora des-

tinados como personal de oficina a bordo del buque alemán “Admiral Graf Spee”:

Obermaat Täubner,
Obermaat Necker,
Obermaat Schwer,
Obermaat Ries,
Maat Wittenschläger,

han sido designados como asistentes de escritorio del Agregado Naval y Aeronáutico a las Embajadas de Alemania en Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago de Chile y las Legaciones en Montevideo y Asunción, para reforzar su personal en las ante mencionadas Misiones. Hasta tanto se arreglen las formalidades necesarias en sus pasaportes, han sido destinados provisoriamente a la Legación de Alemania en Montevideo. Ellos se han presentado en esta Legación para comenzar con sus obligaciones al mediodía de ayer.

Por haber sido domingo ayer, recién hoy puedo presentar a Vuestra Excelencia sus pasaportes oficiales, rogando al señor Ministro, quiera autorizar las necesarias visaciones de entrada.

Aprovecho la oportunidad para saludar a Vuestra Excelencia con mi más alta consideración.

Langmann.

A Su Excelencia el señor Ministro de Relaciones Exteriores doctor don Alberto Guani. — Presente.

N.º 43. [La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, informa que el médico en Jefe del “Admiral Graf Spee”, ha sido destinado a la Legación de Alemania en Montevideo como médico de la misma, y solicita se autorice la respectiva visación de entrada.]

[Montevideo, Diciembre 18 de 1939]

LEGACIÓN DE ALEMANIA.

B 1346 - 39.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Señor Ministro:

Tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia que el médico, doctor Kerzendorff, hasta ahora Médico en Jefe a bordo del buque

alemán "Admiral Graf Spee", ha sido destinado a la Legación de Alemania en Montevideo como Médico de la Legación. Su misión es la de ocuparse de las consultas que pudiesen presentarse frente a las autoridades sanitarias uruguayas, en lo relacionado con el cuidado de los alemanes heridos y enfermos del buque alemán "Admiral Graf Spee", que se encuentran atendidos en los hospitales de ésta. Además deberá ocuparse de las cuestiones referentes a los sepuleros de los caídos alemanes aquí enterrados y mantener la correspondencia con sus familiares. Se ha presentado al mediodía de ayer en esta Legación a fin de cumplir con sus obligaciones.

Por haber sido domingo ayer, recién hoy puedo presentar a Vuestra Excelencia su pasaporte oficial, rogando al señor Ministro, quiera autorizar la necesaria visación de entrada.

Aprovecho la oportunidad para saludar a Vuestra Excelencia con mi más alta consideración.

Langmann.

A Su Excelencia el señor Ministro de Relaciones Exteriores doctor don Alberto Guani. — Presente.

N.º 44. [La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, comunica que cinco oficiales alemanes que pertenecieran a la plana mayor del "Admiral Graf Spee" han sido designados Ayudantes permanentes del Agregado Naval Aeronáutico a las Embajadas de Alemania en Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago de Chile y a las Legaciones en Montevideo y la Asunción, y solicita se autoricen las respectivas visaciones de entrada.]

[Montevideo, Diciembre 18 de 1939]

LEGACIÓN DE ALEMANIA.

B 1347/39.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Señor Ministro:

En nombre de mi Gobierno tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia lo siguiente:

Los oficiales alemanes que menciono más adelante, hasta ahora

pertenecientes a la plana mayor del buque alemán "Admiral Graf Spee".

Kapitänleutnant Fromme,
Kapitänleutnant Hirsemann,
Oberleutnant zur See Diggins,
Oberleutnant zur See Schauenburg,
Leutnant zur See Klette,

han sido designados como ayudantes permanentes del Agregado Naval y Aeronáutico a las Embajadas de Alemania en Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago de Chile y las Legaciones en Montevideo y Asunción para reforzar su personal en las antes mencionadas Misiones. Ellos han sido destinados provisoriamente, hasta tanto se arreglen las formalidades en sus pasaportes a la Legación de Alemania en Montevideo. Se han presentado en la misma, a fin de cumplir con sus obligaciones al mediodía de ayer.

Por haber sido domingo ayer, recién hoy puedo presentar a Vuestra Excelencia sus pasaportes oficiales, rogando al señor Ministro, quiera autorizar las necesarias visaciones de entrada.

Aprovecho la oportunidad para saludar a Vuestra Excelencia con mi más alta consideración.

Langmann.

A Su Excelencia el señor Ministro de Relaciones Exteriores doctor don Alberto Guani. — Presente.

N.º 45. [La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, comunica que cinco empleados de administración del "Admiral Graf Spee", que menciona, han sido destinados a reforzar el personal de la Legación en Montevideo, y solicita se autoricen las respectivas visaciones de entrada.]

[Montevideo, Diciembre 18 de 1939]

LEGACIÓN DE ALEMANIA.
B 1348/39.

Montevideo, Diciembre 18 de 1939.

Señor Ministro:

En nombre de mi Gobierno tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia que los siguientes civiles, empleados de administra-

ción, a fin de reforzar el personal de la Legación, han sido destinados provisoriamente a la Legación de Alemania en Montevideo:

Dr. Walden,
Inspector Ebeling,
Inspector Hinz,
Funcionario Weidemann,
Funcionario Fennekohl.

Ellos han llegado a bordo del buque alemán "Admiral Graf Spee" y se presentaron en esta Legación al mediodía de ayer.

Por haber sido domingo ayer, recién hoy puedo presentar a Vuestra Excelencia sus pasaportes oficiales, rogando al señor Ministro, quiera autorizar las necesarias visaciones de entrada.

Aprovecho la oportunidad para saludar a Vuestra Excelencia con mi más alta consideración.

Langmann.

A Su Excelencia el señor Ministro de Relaciones Exteriores doctor don Alberto Guani. — Presente.

N.º 46. [El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, contesta las notas que se reproducen bajo los números 42, 43, 44 y 45, y acerca del pedido que en ellas se formula, el que se halla a examen, solicita los nombres de los oficiales y clases que se desearía destinar a las Embajadas de Alemania en Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago de Chile y a las Legaciones en Montevideo y Asunción.]

[Montevideo, Diciembre 23 de 1939.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.
1464/39

Montevideo, 23 de Diciembre de 1939.

Señor Ministro:

Tengo el honor de acusar recibo a Vuestra Excelencia de sus notas B 1345-39, B 1346-39, B 1347-39 y B 1348-39, fechadas el 18 del corriente mes, en las que se solicita "la visación de entrada" de los pasaportes, para diversas personas que pertenecieron a la plana mayor y tripulación del acorazado "Admiral Graf Spee".

Sin poder adelantarme a expresar a Vuestra Excelencia un pronunciamiento sobre el pedido de la referencia y actualmente a examen, agradecería al señor Ministro tuviera a bien indicarme los nombres de los oficiales y clases que se desearía destinar a las Embajadas de Alemania en Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago de Chile y a la Legación en la Asunción.

Reitero al señor Ministro las seguridades de mi más alta consideración.

A. Guani.

A Su Excelencia

el señor Otto Langmann,

Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Alemania.

N.º 47. [La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores expresa los nombres de los oficiales y clases destinados a las diversas Misiones alemanas en Sud América.]

[Montevideo, Diciembre 29 de 1939.]

LEGACIÓN DE ALEMANIA.

B 1347/39 II

Montevideo, Diciembre 29 de 1939.

Señor Ministro:

Tengo el honor de referirme a la Nota de Vuestra Excelencia de fecha 23 de diciembre ppdo. (1464/939) con la cual solicitaba los nombres de los oficiales y clases que se destinarán a las distintas Embajadas y Legaciones de Alemania. A continuación me permito indicar a Vuestra Excelencia los nombres y los correspondientes destinos en las distintas Misiones alemanas en Sud América. como sigue:

Montevideo: Kapitänleutnant Fromme, Obermaat Täubner.

Buenos Aires: Oberleutnant zur See Diggins, Leutnant zur See Klette, Obermaat Ries, Maat Wittenschläger.

Río de Janeiro: Kapitänleutnant Hirsemann, Obermaat Necker.

Santiago de Chile: Oberleutnant zur See Schauenburg, Obermaat Schwer.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las expresiones de mi más alta consideración.

Langmann.

A Su Excelencia el señor Ministro de Relaciones Exteriores doctor don Alberto Guani. — Presente.

N.º 48. [El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, solicita quiera hacérsele conocer el consentimiento que hubieran prestado los Gobiernos de Argentina, Brasil, Chile y Paraguay, para que sean designados Ayudantes permanentes a los Agregados Navales y Aeronáuticos de Alemania en las respectivas Embajadas y Legaciones, los oficiales y clases que pertenecieron al "Admiral Graf Spee".]

[Montevideo, Enero 9 de 1940]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Diplomáticos.

1464/939/(100)

Montevideo, 9 de Enero de 1940.

Señor Ministro:

Con referencia a la nota de Vuestra Excelencia, N.º B. 1347-39, II, de fecha 29 de Diciembre último, y de acuerdo con nuestra última conversación mantenida con el señor Ministro, tengo el honor de solicitarle la amabilidad de hacerme conocer, a la brevedad posible, el consentimiento que hayan prestado los Gobiernos de Argentina, Brasil, Chile y Paraguay, para que sean designados Ayudantes permanentes de los Agregados Navales y Aeronáuticos de Alemania en las respectivas Embajadas y Legaciones, los Oficiales que pertenecieron a la Plana Mayor del Acorazado "Admiral Graf Spee".

Cúmplame adelantar al Señor Ministro, por mi parte, que en opinión de esta Cancillería, los mencionados Oficiales, como también sus asistentes, pertenecientes al personal militar de aquel acorazado, tendrán que ser considerados, en cuanto a su permanencia en nuestro

territorio, de acuerdo con la situación correspondiente a los internados, prevista por las disposiciones internacionales aplicables.

Reitero al Señor Ministro las seguridades de mi alta consideración.

A. Guani.

A su Excelencia el Señor Otto Langmann, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Alemania.

N.º 49. [El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, expresa que, no habiendo recibido contestación a la solicitud formulada en la nota precedente, el Gobierno de la República no tardará en resolver la situación de los oficiales y clases de acuerdo con el criterio anticipado.]

[Montevideo, Enero 19 de 1940.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Diplomáticos.

1464/939 (254).

Montevideo, Enero 19 de 1940.

Señor Ministro:

No habiendo recibido hasta el presente contestación alguna de esa Legación a la nota de fecha 9 del mes en curso, relativa al consentimiento que hubieran prestado los Gobiernos de la Argentina, Brasil, Chile y Paraguay, con respecto al destino de varios oficiales y clases del "Admiral Graf Spee", en el carácter de Agregados Navales y Aeronáuticos de Alemania en las respectivas Embajadas y Legaciones, tengo el honor de poner en conocimiento del señor Ministro que, de acuerdo con el criterio adelantado en mi nota antes citada, el Gobierno de la República no tardará en resolver la situación de los expresados oficiales y clases.

Reitero al señor Ministro las seguridades de mi alta consideración.

A. Guani.

A Su Excelencia,

el Señor D. Otto Langmann.

Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Alemania.

N.º 50. [Decreto en el que se establece que los heridos y enfermos procedentes del "Admiral Graf Spee", actualmente hospitalizados, serán retenidos en el territorio de la República, una vez dados de alta, por el cual se interna a los oficiales y tripulantes a que se refieren las notas precedentes y declara en libertad al médico que ejercía funciones en el expresado buque de guerra.]

[Montevideo, Enero 23 de 1940.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

MINISTERIO DEL INTERIOR.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Enero 23 de 1940.

VISTOS: los antecedentes relativos a la presencia en el territorio de la República de determinado número de componentes de la plana mayor y tripulación del buque de guerra "Admiral Graf Spee", de bandera alemana, hundido en aguas jurisdiccionales el día 17 de Diciembre último;

y el decreto de 5 de Setiembre de 1939 que dispuso, para la observancia de la neutralidad, la aplicación de las Convenciones firmadas en La Haya el 29 de Julio y 18 de Octubre de 1907;

ATENTO: —a que la situación de los enfermos y heridos que fueron desembarcados de aquel Acorazado está contemplada por el Artículo 10 de la Convención firmada en La Haya, en 1899, para la adaptación a la Guerra Marítima de los principios de la Convención de Ginebra, según el cual los náufragos, heridos o enfermos desembarcados en puerto neutral, con el consentimiento de la autoridad local, deben ser retenidos de suerte que no puedan volver a tomar parte en las operaciones de guerra;

y que el Artículo 24 de la Convención XIII, suscrita en La Haya, el 18 de Octubre de 1907, obliga a una Potencia neutral, a retener la oficialidad y tripulación de un buque de guerra beligerante cuando éste no abandone el puerto en que no tiene derecho a permanecer;

CONSIDERANDO: que para atender la situación actual de los oficiales, clases, tripulantes y demás personal, cuya permanencia en nuestro país se ha conocido después del hundimiento del buque, corresponde aplicar el expresado Artículo 24 de la Convención XIII, por que está sobreentendido que el navío obligado a partir debió hacerlo con la plana mayor y tripulación; y los componentes que se han quedado en tierra o han sido trasbordados momentos antes del hundimiento, no han adquirido por esas circunstancias el derecho a per-

manecer en territorio de la República por un plazo mayor al fijado para la partida de la nave;

que, además, en los casos no previstos por la misma Convención, corresponde tomar en cuenta los principios generales del Derecho de Gentes, según así lo dispone expresamente su preámbulo y es una norma establecida y uniformemente aplicada que la potencia neutral tiene el deber de internar las tropas combatientes o personal militar beligerante que reciba en su territorio;

y que el personal médico está amparado por las normas humanitarias de la Convención de Ginebra, cuya adaptación a la guerra marítima se ha dispuesto por las Convenciones de La Haya;

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA,

ACUERDA Y DECRETA:

Artículo 1.º — Los heridos y enfermos procedentes del buque de guerra alemán “Admiral Graf Spee”, actualmente hospitalizados serán retenidos en el territorio de la República, una vez dados de alta, de manera que no puedan volver a tomar parte en las operaciones de la guerra, quedando en libertad aquellos que, según certificación de las autoridades militares nacionales competentes, se hallen totalmente inhabilitados para el servicio militar.

Art. 2.º — Los oficiales que pertenecieron a la dotación de dicho Acorazado, actualmente en territorio de la República, queden internados en la ciudad de Montevideo y serán mantenidos en libertad con el compromiso, bajo palabra, de no ausentarse sin permiso escrito del Ministerio del Interior.

Art. 3.º — Los tripulantes serán internados en los lugares que disponga el Ministerio del Interior, sujetos a las medidas de seguridad que dictará oportunamente.

Art. 4.º — Déjase en libertad al médico que ejercía funciones en el mencionado Acorazado y cuya presencia en Montevideo fué comunicada el 18 de Diciembre próximo pasado, por la Legación de Alemania.

Art. 5.º — Comuníquese, etc.

BALDOMIR.

A. Guani.—Manuel E. Tiscornia.—General de Div. Alfredo R. Campos

N.º 51. [Decreto por el cual se aplican a los oficiales y tripulantes del barco de bandera alemana "Tacoma", actualmente retenido en el puerto de Montevideo, las disposiciones de internación consignadas en el documento que precede.]

[Montevideo, Enero 23 de 1940.]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

MINISTERIO DEL INTERIOR.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

Montevideo, Enero 23 de 1940.

VISTOS: el Decreto de 30 de Diciembre de 1939, por el que se declaró al barco de bandera alemana "Tacoma" buque auxiliar de flota beligerante, fijándosele, por lo tanto, un plazo de 24 horas para que abandonara el puerto de Montevideo, transcurrido el cual, en virtud de su permanencia se procedió a su retención;

y el Decreto dictado en el día de hoy por el cual se disponen las medidas de internación que corresponde aplicar a los oficiales y tripulantes que pertenecieron al acorazado alemán "Admiral Graf Spee";

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA,

ACUERDA Y DECRETA:

Artículo 1.º — Aplícanse a los oficiales y tripulantes del barco de bandera alemana "Tacoma", actualmente retenido en el puerto de Montevideo, las disposiciones de internación dictadas por el Decreto de esta fecha para los oficiales y tripulantes que pertenecieron al acorazado "Admiral Graf Spee".

Art. 2.º — Comuníquese, publíquese, etc. — BALDOMIR. — *A. Guani.* — General de Div. *Alfredo R. Campos.* — *Manuel E. Tiscornia.*

I N D I C E

INDICE

	Págs.
A) EXPOSICION DE LOS HECHOS	5
B) ANTECEDENTES RELATIVOS AL HUNDIMIENTO DEL "ADMIRAL GRAF SPEE"	
N.º 1. — El Comandante del Crucero "Uruguay" eleva al Inspector General de Marina una información detallada acerca del combate naval librado en las proximidades de Punta del Este entre el acorazado alemán "Admiral Graf Spee" y los cruceros británicos "Ajax", "Achilles" y "Exeter", en la que expresa que, salvo los primeros minutos de su iniciación, todo el combate se desarrolló en aguas jurisdiccionales uruguayas. — Bahía de Maldonado, Diciembre 14 de 1939	13
N.º 2. — Constancia asentada en el folio 112 del "Libro de Entrada y Salida de Buques de Guerra", que lleva la Prefectura de Puertos, acerca de la llegada a Montevideo del "Admiral Graf Spee". — Montevideo, Diciembre 13 de 1939	14
N.º 3. — La División Seguridad de la Policía de Montevideo comunica al Jefe Político el desembarco de cinco tripulantes heridos pertenecientes al "Admiral Graf Spee", que fueron internados en el Hospital Pasteur. — Montevideo, Diciembre 15 de 1939.	15
N.º 4. — El Ministerio del Interior eleva al de Relaciones Exteriores el oficio que antecede. — Montevideo, Diciembre 18 de 1939.	16
N.º 5. — La Legación de Alemania en Montevideo comunica al Ministerio de Relaciones Exteriores la llegada del buque de guerra alemán "Admiral Graf Spee", al que solicita se le conceda un plazo prudencial de estadía en el Puerto de Montevideo, para reparar sus averías y restablecer su navegabilidad. — Montevideo, Diciembre 14 de 1939	17
N.º 6. — Decreto del Poder Ejecutivo por el cual se imparten las órdenes correspondientes a fin de que las autoridades marítimas competentes examinen las averías que presenta el "Admiral Graf Spee", para conceder, en vista del informe respectivo, el plazo mínimo necesario para efectuar las reparaciones que aseguren la navegación del mencionado navío de guerra. — Montevideo, Diciembre 14 de 1939	17
N.º 7. — Texto del informe producido por la Comisión Técnica de la Prefectura General de Puertos, acerca de las averías que presenta el "Admiral Graf Spee". — Montevideo, Diciembre 14 de 1939	19
N.º 8. — Lista de las averías que presentaba el "Admiral Graf Spee" proporcionada por el comando del mismo y adjunta al informe precedente. — Montevideo, Diciembre 14 de 1939 . . .	20

	<u>Págs.</u>
N.º 9.— La Inspección General de Marina eleva el informe producido por la Comisión Técnica de la Prefectura General de Puertos acerca de las averías que presenta el "Admiral Graf Spee". — Montevideo, Diciembre 15 de 1939	20
N.º 10.— La Legación de Alemania en Montevideo, solicita del Ministerio de Relaciones Exteriores, se le conceda al "Admiral Graf Spee" una estadía de quince días en el Puerto de Montevideo. — Montevideo, Diciembre 14 de 1939. . .	21
N.º 11.— La Legación Británica en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, solicita que el acorazado alemán "Admiral Graf Spee" sea internado si su estadía en el Puerto de Montevideo se prolongara por más de 24 horas. — Montevideo, Diciembre 14 de 1939.	22
N.º 12.— La Legación de Francia en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, solicitando que el "Admiral Graf Spee" y su tripulación sean internados mientras dure la guerra. — Montevideo, Diciembre 15 de 1939	23
N.º 13.— La Legación de Alemania en Montevideo, al Ministerio de Relaciones Exteriores, solicita autorización para que 320 tripulantes del "Admiral Graf Spee" puedan desembarcar en Montevideo para asistir al entierro de los marinos alemanes muertos a raíz de la batalla de Punta del Este. — Montevideo, Diciembre 14 de 1939.	24
N.º 14.— Decreto por el cual se autoriza el desembarco de una dotación armada del "Admiral Graf Spee", con el objeto de rendir honores en el acto del sepelio de los tripulantes pertenecientes a dicha unidad. — Montevideo, Diciembre 14 de 1939.	24
N.º 15.— El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, comunicando el decreto que antecede. — Montevideo, Diciembre 14 de 1939.	25
N.º 16.— Despacho telegráfico del Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de la República en Londres, para que haga llegar al Gobierno de S. M. B. nuestras reservas por la violación de las aguas jurisdiccionales y nota en que se exponen las razones en que se fundamentan dichas reservas. — Montevideo, Diciembre 14 de 1939.	26
N.º 17.— Despacho telegráfico del Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de la República en Berlín, para que haga presente iguales reservas ante el Gobierno de Alemania y nota en que se exponen las razones en que se fundamentan tales reservas. — Montevideo, Diciembre 14 de 1939.	27
N.º 18.— Decreto del Poder Ejecutivo por el cual, vista la solicitud formulada por la Legación de Alemania en el oficio que se reproduce bajo el número 5, y el informe de la Comisión Técnica, que se publica bajo el número 7, fijó un plazo de 72 horas para la realización de las reparaciones que permitiesen poner al "Admiral Graf Spee" en condiciones de navegabilidad, plazo que vencería el 17 de Diciembre a las 20 horas. — Montevideo, Diciembre 15 de 1939. . . .	29

	Págs.
N.º 19. — El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, comunica la resolución adoptada por el Decreto que antecede. — Montevideo, Diciembre 15 de 1939.	30
N.º 20. — El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación Británica en Montevideo, contesta la nota de la misma, publicada bajo el número 11 expresando que al aplicar los artículos de la XII Convención de La Haya de 1907, para fijar el plazo concedido al "Admiral Graf Spee", lo ha hecho interpretando estrictamente el texto de los citados artículos que no distinguen cuál es el origen de las averías, prohibiendo, en cumplimiento de la misma Convención, que se realice cualquier trabajo en el sentido de aumentar la fuerza militar del buque. — Montevideo, Diciembre 16 de 1939.	30
N.º 21. — El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Francia en Montevideo, contesta la nota de la misma, publicada bajo el número 12, expresando que el Gobierno de la República, cumpliendo lo dispuesto en los artículos 14 y 17 de la Convención de La Haya y el Decreto declaratorio de su neutralidad, de Setiembre 5 de 1939, ha acordado un plazo al "Admiral Graf Spee" para que permanezca en el puerto de Montevideo. — Montevideo, Diciembre 16 de 1939.	32
N.º 22. — Despacho telegráfico del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República, al Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, en su carácter de transmisor intermediario de las consultas previstas en la Declaración de 3 de Octubre de 1939, en el que se le informa del combate naval de Punta del Este, con sugestión de que dicho acontecimiento, ocurrido en el área americana fijada en Panamá, fundamente la representación o medidas conjuntas o individuales a que se refiere la citada Declaración de 3 de Octubre. — Montevideo, Diciembre 16 de 1939	33
N.º 23. — Constancia relativa a la partida del "Admiral Graf Spee", asentada en la foja 113 del "Libro de Entrada y Salida de Buques de Guerra". — Montevideo, Diciembre 17 de 1939.	34
N.º 24. — La Inspección General de Marina al Ministerio de Defensa Nacional, informa de la salida del "Admiral Graf Spee" del Puerto de Montevideo, y de la voladura del mismo a cuatro millas de Punta de Yeguas. — Montevideo, Diciembre 27 de 1939.	34
N.º 25. — La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, expresa que el Comandante del "Admiral Graf Spee" ha protestado por la resolución del gobierno uruguayo relativa al plazo acordado al buque y trasmite — de acuerdo con órdenes recibidas de su gobierno — sus protestas por habersele negado al acorazado un plazo mayor al que se le concedió. — Montevideo, Diciembre 17 de 1939.	35

	Págs.
N.º 26. — El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, contesta la nota que antecede, expresando que el Gobierno del Uruguay rechaza las protestas que en ellas se formulan. — Montevideo, Diciembre 19 de 1939.	36

**C) ANTECEDENTES RELATIVOS A LA INTERNACION DEL VAPOR
"TACOMA"**

N.º 27. — Despacho telegráfico de la Legación de la República en Santiago de Chile, en el que se proporcionan detalles de la partida del vapor de bandera alemana "Tacoma", del puerto de Talcahuano.—Santiago de Chile, Enero 4 de 1940.	37
N.º 28. — Constancia asentada en el folio 242 del "Libro de Entrada y Salida de Buques de Ultramar", relativa a la entrada en el Puerto de Montevideo del vapor mercante de bandera alemana "Tacoma". — Montevideo, Noviembre 22 de 1939.	37
N.º 29. — Actuaciones relativas a la solicitud de 1600 toneladas de fuel-oil y 30 toneladas de gas-oil, destinadas al aprovisionamiento del "Tacoma". — Montevideo, Noviembre 22-Diciembre 13 de 1939	38
N.º 30. — El Capitán del "Tacoma" a la Prefectura General de Puertos, expresando qué circunstancias extraordinarias lo obligan a salir urgentemente sin despachar su buque por la Agencia. — Montevideo, Diciembre 17 de 1939.	44
N.º 31. — Sumaria información instruida a efecto de investigar los motivos de la salida del Puerto de Montevideo del vapor "Tacoma" y la intervención que le cupo a dicha nave en los hechos vinculados a la voladura y hundimiento del "Admiral Graf Spee". — Montevideo, Diciembre 18-21 de 1939.	45
N.º 32. — El Ministerio de Defensa Nacional eleva al de Relaciones Exteriores las conclusiones de la sumaria información que antecede. — Montevideo, Diciembre 21 de 1939.	52
N.º 33. — El Ministerio de Defensa Nacional eleva al de Relaciones Exteriores los antecedentes relativos al hecho de encontrarse a bordo del "Tacoma", una de las lanchas del "Admiral Graf Spee". — Montevideo, Diciembre 19-20 de 1939.	54
N.º 34. — Actuaciones realizadas para comprobar si la carga de fuel-oil y gas-oil efectuadas por el "Tacoma" se hallaban a bordo del mismo. — Montevideo, Diciembre 19-20 de 1939.	55
N.º 35. — Decreto del Poder Ejecutivo por el cual se declara al vapor mercante de bandera alemana "Tacoma", barco auxiliar de guerra y se le fija un plazo de 24 horas para que abandone el puerto de Montevideo, y actuaciones relativas al cumplimiento del mismo, e internación del referido barco. — Montevideo, Diciembre 30 de 1939-Enero 2 de 1940	58
N.º 36. — El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación Alemana en Montevideo, adjunta copia del Decreto que antecede. — Montevideo, Diciembre 30 de 1939.	63

	Págs.
N.º 37. — La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, desconociendo que el buque mercante de bandera alemana "Tacoma", sea considerado barco auxiliar de guerra por hechos en los que, a su criterio, intervino con fines filantrópicos, reservándose los derechos de reclamar en nombre de su gobierno, compañía naviera y tripulantes del barco, adjuntando una nota de protesta del capitán del mismo. — Montevideo, Diciembre 31 de 1939.	64
N.º 38. — Exposición de protesta formulada por el Capitán del "Tacoma" ante la Prefectura General de Puertos, por el Decreto de 30 de Diciembre de 1939. — Montevideo, Diciembre 31 de 1939 - Enero 2 de 1940	65
N.º 39. — El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, contesta la nota que se publica bajo el número 37, poniendo de manifiesto las razones que tuvo el Gobierno de la República para dictar el Decreto de Diciembre 30 de 1939 relativo al vapor "Tacoma". — Montevideo, Enero 16 de 1940.	66
N.º 40. — Despacho telegráfico del Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de la República en Berlín, para que comunique las medidas adoptadas por el gobierno con respecto al vapor "Tacoma", y espíritu que lo animó al asumir aquellas determinaciones.—Montevideo, Enero 2 de 1940.	69

D) ANTECEDENTES RELATIVOS A LA INTERNACION DE LOS TRIPULANTES DEL "ADMIRAL GRAF SPEE" Y DEL "TACOMA"

N.º 41. — El Ministerio de Defensa Nacional eleva al de Relaciones Exteriores los antecedentes relativos a los cuatro tripulantes del "Admiral Graf Spee" y personal de servicio del mismo, que fueran desembarcados del vapor "Tacoma". — Montevideo, Diciembre 19 - 20 de 1939.	70
N.º 42. — La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, comunica que cinco clases que pertenecieron al personal de oficina del "Admiral Graf Spee", han sido designados ayudantes del Agregado Naval y Aeronáutico a las Embajadas en Buenos Aires, Río de Janeiro y Santiago de Chile y a las legaciones en Montevideo y la Asunción, y solicita se autoricen las respectivas visaciones de entrada. — Montevideo, Diciembre 18 de 1939.	71
N.º 43. — La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, informa que el médico en Jefe del "Admiral Graf Spee", ha sido destinado a la Legación de Alemania en Montevideo como médico de la misma, y solicita se autorice la respectiva visación de entrada. — Montevideo, Diciembre 18 de 1939.	72
N.º 44. — La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores, comunica que cinco oficiales alemanes que pertenecieron a la plana mayor del "Admiral Graf Spee" han sido designados Ayudantes permanentes del Agregado Naval Aeronáutico a las Embajadas de Alemania	

	<u>Págs.</u>
en Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago de Chile y a las Legaciones en Montevideo y la Asunción, y solicita se autoricen las respectivas visaciones de entrada. — Montevideo, Diciembre 18 de 1939.	73
N.º 45. — La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores comunica que cinco empleados de administración del "Admiral Graf Spee" que menciona, han sido destinados a reforzar el personal de la Legación en Montevideo, y solicita se autoricen las respectivas visaciones de entrada. — Montevideo, Diciembre 18 de 1939. . .	74
N.º 46. — El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, contesta las notas que se reproducen bajo los números 42, 43, 44 y 45, y acerca del pedido que en ellas se formula, el que se halla a examen, solicita los nombres de los oficiales y clases que desearía destinar a las Embajadas de Alemania en Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago de Chile y a las Legaciones en Montevideo y Asunción. — Montevideo, Diciembre 23 de 1939	75
N.º 47. — La Legación de Alemania en Montevideo al Ministerio de Relaciones Exteriores expresa los nombres de los oficiales y clases destinados a las diversas Misiones alemanas en Sud América. — Montevideo, Diciembre 29 de 1939. . . .	76
N.º 48. — El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, solicita quiera hacérsele conocer el consentimiento que hubieran prestado los Gobiernos de Argentina, Brasil, Chile y Paraguay, para que sean designados Ayudantes permanentes a los Agregados Navales y Aeronáuticos de Alemania en las respectivas Embajadas y Legaciones, los oficiales y clases que pertenecieron al "Admiral Graf Spee". — Montevideo, Enero 9 de 1940.	77
N.º 49. — El Ministerio de Relaciones Exteriores a la Legación de Alemania en Montevideo, expresa que, no habiendo recibido contestación a la solicitud formulada en la nota precedente, el Gobierno de la República no tardará en resolver la situación de los oficiales y clases de acuerdo con el criterio anticipado. — Montevideo, Enero 19 de 1940. . . .	78
N.º 50. — Decreto en el que se establece que los heridos y enfermos procedentes del "Admiral Graf Spee", actualmente hospitalizados, serán retenidos en el territorio de la República, una vez dados de alta, por el cual se interna a los oficiales y tripulantes a que se refieren las notas precedentes y declara en libertad al médico que ejercía funciones en el expresado buque de guerra. — Montevideo, Enero 23 de 1940.	79
N.º 51. — Decreto por el cual se aplican a los oficiales y tripulantes del barco de bandera alemana "Tacoma", actualmente retenido en el puerto de Montevideo, las disposiciones de internación consignadas en el documento que precede. — Montevideo, Enero 23 de 1940	81

EL PRESENTE VOLUMEN SE TERMINO
DE IMPRIMIR EN LOS TALLERES
GRAFICOS "EL SIGLO ILUSTRADO".
CALLE SAN JOSE 933 MON.
TEGUIGUA, EL DIA 30
DE ENERO DE

- 1960 -